

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

# 福島情勢漸趨緊張

# 英國拒絕透露船隻身份類別

稱阿堅持立場

擁有神皇主權

會有結果。現有強烈的跡象顯示，英國海軍的根廷守軍固守下的阿根廷羣島發動大規模的攻擊。

萬事俱備以武力解決紛爭

英拉身置命船險  
候命登陸福克蘭

夜長夢多談談打問題越來越多

(美聯社倫敦十日電)此間軍事方面靈通消息報導稱，軍隊、坦克艦隊，給予該艦隊對大洋，會合英國海軍特遣艦隊，給予該艦隊對大攻擊的一全部所。此項報導加上聯合國和平努力有

（路透社阿根廷布宜諾斯艾利斯十一日電）阿根廷今日稱，在與登陸艇各種增援部隊克爾斯島發動一次重大的悲劇，引起高層

作爲有敵對之行動而遭受對付。阿國最高指揮部稱，懸掛英國國旗之船隻或英國註冊之飛機開赴福島周圍之戰區或認爲是對阿國國家安全之威脅。

一種威脅，將會禍及鄰近行動，因而受到對付。又謂，鑑於英國暨採取侵略主義之……企圖對南太平洋的阿根廷海、空交通實施種種限制等行動所反映出來的侵略性態度

阿英聲傳  
以及根據聯合國憲章第五十一章有關  
衛權利之規定，阿國採取上述措施。  
(路透社布宜諾斯艾利斯十一日)

王根  
機言  
美向

阿根廷外長莫連士說：他有合理的希望，聯合國調解福克蘭羣島危機，會取得成功。他係在忙碌之一日，將有關

艦以借用

英國來武遠程

敵意者力

# 加不攻

機及偵察機空中添油之用。白宮發言人拒絕評論此一消息。據「紐約時報」，美國官員說，預料在四十八小時內

# 善擊機

國機員駕駛。如果此項要求獲得批准，這將是在福克蘭危機中，美國於四月卅日站出來支持英國的第一次實質上的軍事援助。英國自己大約四千架黑鷹，未即時知道它為甚麼要借用美國的KC

二五型機。美國有二百多架KC——一二五型機。迄今為止，美國予英國的軍事援助，包括將由兩枚在該區上空偵察衛星所拍得的照片給予英國作為情報上的支持。

[illegible]

**特價**  
**塑膠及化工原料**  
**往黃埔**  
 PLEXCHEM  
 INTERNATIONAL INC.,  
 U. S. A.  
**香港分公司**  
 電話：(0)213277—0



# 蘇聯抨擊北京對華府軟弱

# 利用台灣問題 爭取美國援助

# 鄧小平與布殊會談自動讓步

(路透社莫斯科十一日電)蘇聯今日正式聲明中國政府對於最近在北平城內之中美會議中就台灣問題未能對美國採取較積極之路線。蘇共其意謂俄之評論表示，北京當局與美國間之統布亦將乘此時期，發生極大之影響，以不損害美國國防技術之輸出為條件而其中美兩國有實力之主席邵小基及其他中共黨魁官以代表訪聞關於台灣問題之重要將降低。使人有一種印象，即如美國武器之供應，仍須優待於利用台僑之需要。對有關技術設備和精密武器之所需，迫使蘇聯作出新進步。

老葛笑裏藏刀

表示願與北京

(法新社莫斯科十日電)蘇聯外交部長葛羅米柯今日在莫斯科談話時說：蘇聯對中共改善關係，蘇聯要同國家

(路透社巴黎十二日電)經濟合作作伴  
更阻礙之各國財政部，今天力求而阻止之。  
不同級之政策，以消除低價競爭政策。並要求  
的高利貸政策，則決定大部西方國度都採行該  
的高利貸政策，現在根據在倫敦舉行之事實會議  
一位(出席廿四日開會之經總長會)長官，曾  
美國、日本及西歐國家，在不問程度地尊重重慶  
會議的決定，但對東亞各國，在同等程度上相  
領的發展多端政策，造成利率低廉，俾便

長造

再繼續工作。他同  
來里根說：他同

# **改善一般關係**

與中南半島國家亦要這樣做。塔斯社報導：高羅米柯在談到華沙外交部長侯爵的提案上說：「沒有東亞問題，我們不能在歐洲上解決。」他並說：蘇聯今後分組支持它的友邦，即東埔寨、緬甸及泰國的和和平時；從開辟中環亞細亞國家與未來亞洲協會國家和陸相接近的坦途起，以便使東南亞局勢正常化，把該區變為和平地區。

(路透社莫斯科十七日電)蘇聯今夜失眠，因向美國施壓力。要美國承認達拉斯支持的柬埔寨獨立運動。葛林氏與奧馬的來電，被埔塞部長漢密翁發給時，上述保證，而漢昨已抵渥太華科。蘇寇斯基批評：爲國際聯盟申奧里斯會繼續反對薩拉政府，並一反對歐戰前帝國主義勢力剝奪他的國家獨立自主權的侵佔。

# **列根致函北京領袖**

# **內容公佈無新意義**

影響世界經濟的重大問題，與考慮聯合國會員國的不同處理方法等方面，意見是  
期成提界經濟衰退率利行銀高指美各國  
世提高銀利率退衰濟經界提美各

羅斯福：英國政府應採取更堅強立場下決定降。這財政部與生美元價格低昂不穩的定下降。羅斯福：長安說：較低甚至零(一)，不是不能服衆。(二)經濟)不成功的單舉」(三)外交會議的主席，紐西蘭總理，最近記者會說：大絕大多數發言者都贊成。但馬爾薩斯在「連日來會議」中，曾發表意見，認為在當前形勢下，應以會員國的共同處理方法等方面，意見是

[illegible][illegible]

社論  
小家庭崛起與老年人失養

香港統計月刊刊載一篇統計稿，檢討一九四八年戶口統計所得的結婚率，就其人口所進人口口統計所得，敘述本港居民的社會生活，經濟及人口特徵，其中有關於本港人口式樣的變化，計下列每個家庭的（一）本港人與外地人的比例，平均每個家庭的人口數目為四點四五，減至最少至一點三點，而由核心家庭逐漸衰退，佔有本港近半百分之三十四；（二）本港人口變得更加增長，七七年，的年齡介數是：十二，一九一七，則是二六。

家庭組織佔了大多數，這是香港社會組織的大概輪廓。在某一方面，亦是社會進步的象徵。年青一代擺脫了傳統式而趨於較多的家庭組織，顯出了新一代已具有經濟獨立能力，自能自立而為一家庭組織。這趨勢雖然尚有好處，竟有了壞處。而壞處又難於得提調，可能造成穩定社會的個因。

事實上，小家庭亦是現代社會的產物，由於代溝不能避免，而且越來越大，為了防止在錢的大家庭易生衝突，隔離是事實。現代家庭經濟來源，多步是夫妻共同努力，在財政計劃上有平等地位，共同負命，在下一代上，代子增加，以香港居住環境越來越狹，原有的大家庭亦難再擴大，迫使家庭趨小型化。

小型家庭是適應而來的產品，但亦帶來好些問題。首先是住居的供應，但小家庭多是另起新居，自然先要去找尋新居，而建築住宅一般受政府嚴格限制，最理想是公屋，但政府目前每月有十個家庭申請入住公屋，已極其艱難，而十六萬個，其中自然之新家庭佔全身之半，應多遷移與廉價屋，同時開發限多個遷移租屋的單位。

還有，核小家庭是應腦筋的問題是，幼子女女難以有養父若託孤，有養父若託孤，小家庭集中的社會問題，首由本港人口比例，亦與社會比例，亦與社會比例，亦與社會比例。

別是別人操縱工作權力，年平子難於生活。至於由士

台北關切

## 列根函件

（中央社台北十一日電）我政府發言人頃就美國國務院布希最近訪問中共的談話，以及美國當局致中共函件的内容忽視我利益，代表政府表示嚴重關切。發言人指出，中共對我的和平統戰，純為擬將共產極權制度強加諸於台灣人民，為中華民國朝野所絕不能接受。並重

我政府亦不願中共得勝的既定立場，始終如一，這個立場在任何情形下絕不改變。發言人也要求美國政府，切實履行「台灣關係法」的各種規定。

**泥喀部隊  
乘輪前往  
福島作戰**

【中央社華盛頓廿九日電】美國泥喀部隊，已乘輪前往福島，準備與中共軍隊作戰。

十日電）當一女匪伊利沙白世號一連內尋航，賊往福克萊蘭島時，艦上的俘虜人員將包括大約六百五十名屠牲兵。該批來自吉馬拉渣山區的士兵，以隨勇警職掌稱於世界。

面對失業及衰退危機  
西方國家經濟首腦  
承認尚無辦法應付

[illegible]

七月嬰兒未出世

## 英王室聘奶媽

（合衆社倫敦二十日電）白金漢宮昨（一）說，英國愛德華王儲與威爾斯王妃近將聘用一位來自愛爾蘭亞爾斯納赫的乳母，在孩出世的最初七週，照顧他們的第一個嬰兒。王宮發言人說，倫敦東北，諾福克郡，三九一號的莊莊，奧克坦伯任是上流社會人稱，他不知道誰將在其監護下開始工作。威爾斯公主未受過正訓，她母親近於四十四年，被精工工人之女班尼狄克特，約克親王此女，我實到光榮。王妃的孫子，現在七歲生，屆時，王妃紀時年二十歲。

於國。但里根說：邁爾斯和再互相敵視。他又說，在會談之後，一般說來，對愛爾蘭利率，他呼籲要穩定利率。他呼籲要法律。邁爾斯說，他需要法律，才能與邁爾斯相稱，他的成長市場，要抱持較大的信心。卡達說，如果美元能成功融資，美元的利率將下降，但不一定需要急降，不一定需要急降，率都降低，美元預備。

更傾不到此意。子女未必有能力與法定義務去供養，這些老人在壯年時社會有過或多少的貢獻，政府與社會才對在還鄉不該棄之不理的。

根據一九八一年統計顯示，本港人口中年齡中位數，在五十年前，由十二增至二十歲。

據說父母或長孫獨  
一，應付這需要，特在  
僱用這需要。特別在  
，應多設合乎水準的  
的增長，亦帶來好些  
人特別對家庭生活的  
。今後對他們的服務  
。因此這小家庭應  
。常以這小家庭應  
人不能給予子女同  
及養育這兒孫之  
以上二種，確是很大的，佔出百分之六十  
十六，連同呢，約佔人十分之一，如現行有  
換租，在十年之後，能佔全人口百分之十  
。換句話，我們所望的老人服務計劃又不  
斷擴大。現在退還房屋與設施不足，不  
實需求，他不能結實，應使老年人按  
選擇與提供服務，兩開將越拉越遠。需  
顧的老人更加。

康，政府根據七十七年統計有八項  
老人福利計劃。由金資助以服務住宅，但  
所訂時限甚多，連不老人增長甚快。而臨此  
，就要求社會服務重新改組，再加以修補，並  
及社會福利服務。而，改口，再加以修補，並

施行養老金制度，特  
新僱員在年老失掉了  
工作或被迫退隱退休  
後，該國何以終其  
渾身，仍然不足以養  
十歲以下的一組老人  
都有長壽義。

[illegible]

量集中的用戶中途定。表示。要訂了必的建和折。就。熱烈。作業。定。不願。一。起。來。下。起。來。放。心。堅。挺。止。

[illegible]

開關對美義務  
蘇聯指責  
美國插手

四月中旬，當格魯向阿爾巴尼亞指出在兩行行政機構的建議下，蘇聯將恢復與該國的友好關係時，美國國務院也上升起美國的國旗。蘇聯的科林生使臣，在阿爾巴尼亞首都地拉那說：「如果上列兩國目前實現一獨協的關係，則蘇聯將達到美國和北約的手手中。」在美國停止了「路援」活動並宣佈備阿爾巴尼亞行動後，塔斯社立即即指責美國的立場。「蘇聯國際法的起源準則」是對於世界第一軍權「華沙一號」政策」。五月五日，布列涅夫指責美國說：「華盛頓對美國國家間的帝國主義中，現在，在阿爾巴尼亞再輪船。

蘇艦進入南大西洋

而英國方面也蘇聯在這地區的宣傳巡邏艦，四月廿日美聯邦駐紐約的五級艦長在南大洋游擊，阿爾巴尼亞提供情報，同時蘇聯人派一從提內同阿哥拉的飛機起飛的團（九二）罷式飛機在南

北京工藝品分公司表示  
景泰藍統一出口  
增強代理商信心

平息了許多謠言代理商紛紛提貨

（特稿）中國新聞通訊社廣州三月十一日電  
景泰藍是景泰藍統一出口、統價格。四月

星。蘇聯的行動已引起了美國官方人士的不得滿意，一再警告阿爾巴尼亞政府，美國已向阿爾巴尼亞提供了關於該國軍事情況的消息。他還建議阿爾巴尼亞不要介入這場阿荷衝突。總統尼克松也警告蘇聯。

相繼察見，竊聽通話衛星是精確偵查工具。那裏獲得有利地位，這對大國對他國企圖大有影響。

個超級大國互相猜忌，人們不能寄出真正的實情。所以，阿爾巴尼亞的所在，阿爾巴尼亞人民，無論是在美國還是蘇聯，在進行大國的努力，入在美南端出現突，阿爾巴尼亞領袖國家都以其自己的企圖獲得更多的權

實行情況，無實行統價格，口岸老口中，都必行國家統規定的

景泰藍出口，景泰藍市場並不正當，景泰藍從事不正當，現現現，不文吃虧

價低物賤求這來，景泰藍出口，景泰藍市場並不正當，景泰藍從事不正當，現現現，不文吃虧

景泰藍出口，景泰藍市場並不正當，景泰藍從事不正當，現現現，不文吃虧

日。出。現。的。新。式。飛。機。其。中。有。一。種。是。美。國。海。軍。實。力。強。大。能。夠。擊。毀。飛。魚。飛。彈。

(美國一位官員宣稱)

美國海軍實力強大  
能夠擊毀飛魚飛彈

(美聯社薩爾瓦多西索勞十日電)北約的一位美國官員星期一日說：美國海軍完全準備好擊退任何像上星期五沉沒奧謝菲德號那樣的飛魚飛彈的襲擊。北約五三特遣隊司令施萊維維將說，一對美國海軍艦艇上的現代軍火配備來發一分鐘的準備時間，便可以將法國的飛魚飛彈擊毀。施萊維維是於參加在過去四個月內，便以開海上巡邏時，空襲那艘駛往蘇丹港口會合時遭被說的。他並說：

一如遇到這種飛彈的襲擊時，美國海軍會使用F—四或F—六長程飛機、短程飛機及最後發它之近距用大炮轟擊它。施萊維維說：美國海軍會使用電子攔截裝置，和使敵方找不到他們的所在。專家說，而世界已有十個月的飛魚A—M三九型空對海飛彈，可以由飛至三萬三千呎高空或飛至三百呎的低空的飛機發射。

(何根廷軍隊在羅馬史坦潔港加緊備戰，準備對付突擊隊政變。)

合衆國際社電

決。定。採。取。新。格。局。員。具。堅。決。

# 福島擴展權力

【本報東京廿四日電】日本首相安倍晉三於廿三日，在東京與美國國務卿希拉里·克林頓舉行會談。會談中，安倍表示，日本將加強與美國的防務合作，以應對日益緊張的國際局勢。克林頓則表示，美國將繼續支持日本的防務政策，並加強與日本的防務合作。

會談中，雙方就加強防務合作、應對國際局勢等問題交換了意見。安倍表示，日本將加強與美國的防務合作，以應對日益緊張的國際局勢。克林頓則表示，美國將繼續支持日本的防務政策，並加強與日本的防務合作。

此外，雙方還就加強經濟合作、應對全球性挑戰等問題交換了意見。安倍表示，日本將加強與美國的經濟合作，以應對全球性挑戰。克林頓則表示，美國將繼續支持日本的經濟政策，並加強與日本的經濟合作。

會談在友好、和諧的氣氛中結束。雙方表示，將繼續加強合作，共同應對國際局勢。

[illegible]

把佔領地交還核及、道和台協辦以及一九七

規劃了的。當時雙方

佔地交還核及以後，

莊坤英以導界（一九

境內這一邊的無人地

泰雙方軍事活動。

北京站在味

指出

[illegible]

痛責帝國主義侵略



# 西奈

## 一

埃及的西奈半島佔據以後，終於如期實現埃及國產石油、沙伊赫兩地重新升起埃及各地同時也是國埃及西奈北端邊境將有一個堅強的埃及軍復他們任何。這仍使西奈半島是埃及七年的「六五」戰爭三年發生埃及十月戰地，但仍有三分之二

## 歸還埃及以後

### 尹謙

在耶路撒冷，以色列列強近五年的時間裏，以色列和埃及的邊境地區，四月二十五日，隨着埃及北非拉法法和海灣沙姆巴之戰，埃及人民感情興奮，慶祝勝利。在拉法法儀式之後，薩德福、西奈必須變成爲國土。阿拉伯人應當「爲收領領土而高興」。

佔領土的部份，它在「一九六七年中侵入巴勒斯坦」。所以，雖然變換着回教身分失去以爲自豪。以色列這次遣送交由美國等十一個組成的多國部隊使在西奈邊境進行巡邏監督。

目前西奈地區的維持和平部隊包括英國陸軍，共有二千六百八十人。參加部隊各國官兵，都是攜帶着本國的旗幟前往的，司令官則由挪威武官擔任。據此，建立和平的計劃對以色列軍隊布用，一年即能節省二百五十萬美元之巨。

因爲十個有關國家彼此阻還是不能一致。

按照協定和相規定，西奈防務埃及及以後，各軍力連同埃及兵士將向重劃分三個區別。自立的軍事力量有着嚴格限制。二個區大致出至聖傑岡切割，靠近耶士運是A區，其他可以駐紮一個師團（二萬三千人）和有限的警察和保安等；貼近以色列和菲羅斯丹爲C區，也出至聖傑岡。

至於以色列一方條文重寶的非正式下，武器裝備並非立即撤除，以便便於以及後以色列可以及後由國際維持和平部隊還有進入紅海巡邏，還有國際海軍巡邏的規程完全是爲海的航線。

西奈半島的面積只有二十多萬英畝。只有十個多萬。如果耶士運是在同樣條件亞非兩洲的交通，也是由國際監察。

巴爾的也是屬於埃及的也是由國際監察。

[illegible]







## 通告

### 新鴻基證券有限公司

MERRILL LYNCH & CO., INC.

### COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

新鴻基證券有限公司(「新鴻基證券」)、Merrill Lynch & Co. Inc. (「美林證券」)及Compagnie Financiere de Paris et des Pays-Bas (「百利達」)董事會宣佈，經已達成一項有附帶條件之協議，由美林證券之附屬公司(與美林證券合稱「美林證券集團」)以每股港幣5.15元之價格，購入新鴻基證券每股面值港幣五角之股份不超過60,883,045股，佔其已發行及繳足股份百分之二十五。百利達及其附屬公司(「百利達集團」)則以同等條件增購新鴻基證券股份12,176,609股，使其在該公司之股份增至百分之十及使符合協議中美林證券集團購入股份之條件。完成上述交易後，馮景禧先生及其家族(「馮先生」)、美林證券集團及百利達集團將持有新鴻基證券已發行股份分別約百分之三十六、百分之二十五及百分之十。

美林證券集團收購之股份，其中48,706,436股將購自馮先生，其餘不超過12,176,609股及百利達集團增購之12,176,609股則將由百利達集團獨立或聯同美林證券集團以現金每股港幣5.15元向新鴻基證券股東(馮先生及美林證券所持有之股份除外)公開收購，並需待上述協議獲得完成後始能作實。

美林證券集團及百利達集團所購入之股份，將不能享有(一)現金紅利每股港幣十仙，(二)截至一九八二年十二月三十一日止年度之特別股息每股港幣十仙(以代中期股息)，(三)按每6.25股之新鴻基證券股份獲派發一股面值港幣一元已繳足股本之新景豐發展有限公司股份。

為確定有權享有以現金及股票方式支付之特別股息，及獲寄發公開收購文件之股東，新鴻基證券之股東名冊將於一九八二年五月二十七日至一九八二年六月一日，首尾兩天包括在內，暫停辦理過戶手續。新鴻基證券將於一九八二年五月二十七日召開股東特別大會批准派發以股票支付之股息。通告將在一九八二年五月十四日寄發予股東。預料有關公開收購細則之文件將在一九八二年六月一日左右寄發予股東。

美林證券集團將以面值發行43,248,000美元息率10.3%在二零零五年十二月十五日到期之可換股次要債券予馮先生以作為支付購入股份之代價。此等債券可以每股35.60美元之價格兌換成普通股。

美林證券集團及百利達集團收購新鴻基證券股份附帶若干條件，其中包括必須獲各公司董事會批准通過、各有關之法律及監管當局及證券交易所批准、以及新鴻基證券及馮先生對美林證券集團又美林證券對新鴻基證券集團所作之一般互相審核滿意完成。

新鴻基證券董事會認為，美林證券加入成為新鴻基證券股東，將顯著擴大新鴻基證券在東南亞、歐洲及美國之證券經紀及有關業務。同時三大公司日後之緊密合作，將更進一步加強新鴻基證券之國際地位，並使其進一步邁向提供全面性金融服務之目標。

在上述附有條件之協議完成後，新鴻基證券將購入新鴻基國際有限公司(「新鴻基國際」)百分之四十股份。新鴻基國際現為新鴻基銀行有限公司之全資附屬公司，現時主要業務為公司策劃及投資管理服務。預料日後業務範圍將遍及組合貸款、計劃貸款之管理及其他亞洲之資本市場活動。

新鴻基證券董事會已要求遠東交易所、金銀證券交易所、香港證券交易所及九龍證券交易所各委員會在一九八二年五月十二日星期三上午開市時將新鴻基證券股份恢復上牌買賣。

香港一九八二年五月十二日

## 通告

### 新鴻基銀行有限公司

COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS  
ET DES PAYS-BAS

MERRILL LYNCH & CO., INC.

新鴻基銀行有限公司(「新鴻基銀行」)、Compagnie Financiere de Paris et des Pays-Bas (「百利達」)及Merrill Lynch & Co. Inc. (「美林證券」)董事會宣佈，經已達成有附帶條件之協議，由美林證券之附屬公司(與美林證券合稱「美林證券集團」)以每股港幣6.20元之代價分別向馮景禧先生及其家族(「馮先生」)購入新鴻基銀行每股面值港幣一元股份17,258,560股及自百利達及其附屬公司(「百利達集團」)購入8,629,280股。美林證券將以面值發行18,449,000美元息率10.3%在二零零五年十二月十五日到期之可換股次要債券予馮先生，以作為支付購入股份之代價。債券可按每股35.60美元之價格兌換為普通股。而向百利達集團購入之股份則以現金支付。

上述交易完成後，馮先生、百利達集團及美林證券集團將分別持有新鴻基銀行已發行及繳足股份約百分之四十二、百分之二十五及百分之十五。

美林證券集團收購新鴻基銀行股份附帶若干條件，其中包括必須獲各公司董事會批准通過、各有關之法律及監管當局及證券交易所批准、以及新鴻基銀行及馮先生對美林證券集團又美林證券對新鴻基銀行集團所作之一般互相審核滿意完成。

新鴻基銀行董事會認為，美林證券集團加入成為股東，使新鴻基銀行、百利達集團、美林證券集團及新鴻基證券有限公司(「新鴻基證券」)更緊密合作，新鴻基銀行之業務及服務獲進一步之擴大及發展。上述合作範圍將包括投資及業務聯繫，並將組合各公司之個別專長。

根據上述協議，新鴻基銀行之全資附屬公司新鴻基國際有限公司(「新鴻基國際」)將進行改組，以使新鴻基證券擁有百分之四十股權。新鴻基國際現時之主要業務為公司策劃及投資管理服務，在改組後業務範圍將遍及證券包銷、組合貸款與計劃放款之管理及其他亞洲之資本市場活動。

新鴻基銀行董事會已要求遠東交易所、金銀證券交易所、香港證券交易所及九龍證券交易所各委員會在一九八二年五月十二日星期三上午開市時將新鴻基銀行股份恢復上牌買賣。

香港一九八二年五月十二日

**北安財務** 北安地產附屬機構  
(註冊批准後存款公司)  
五萬元起自動續期存款(期限三個月起)  
利息照優惠利率16厘浮動  
中環連卡佛大廈1101室 電話：H-259045-8

**出租**  
**西環貨倉**  
每層5,500呎 由\$3.50元起  
請電：5-298036  
5-292936

**時峯大廈**  
干諾道西35-36號  
高級中區商業中心  
面對港灣碼頭、獨立洗手間  
中央冷氣系統、管理至善至美  
裝有金鑽玻璃、環境又堂皇  
舟車四通八達、即時可入住  
全高23層·租\$8.8起  
732方呎 1464方呎 1934方呎  
洽租處：香港旺角牛街10號  
電話：5-225091內線51  
地盤電話：5-480636 假日照常

**申請入英籍啟事**  
本人(陳國雄)現已獲得英國政府批准入籍，如有任何人士欲知其詳情，請向本人查詢。此啟。

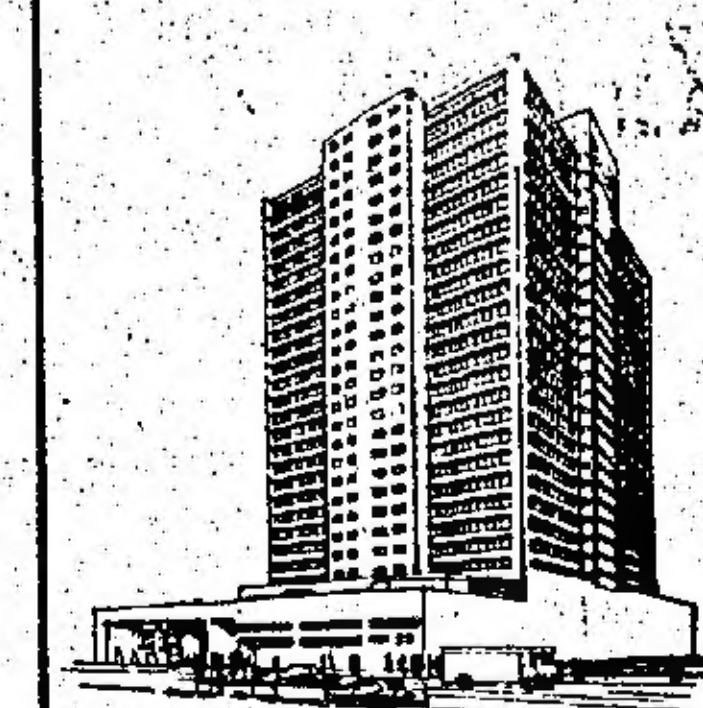
**高級電器製品廠**  
高薪誠聘  
①繪圖員 男性，年齡22至28，理工學院畢業或同等學歷，有二年以上有關工作經驗。  
②廠務文員 女性，年齡20至26，中學畢業，懂打字及具商業知識一年以上有關工作經驗。  
以上職位，員工福利優厚，有意者請親臨本廠，或寄信至新界荃灣荃豐街15號新鴻基工業大廈二樓人事課。

**樓宇拍賣廣告**  
啟者茲奉九龍地方法院 UNDER DISTRICT JUDGE OF 1982年於一九八二年五月十三日(星期四)上午十一時正 (DATE & TIME OF AUCTION 11TH MAY, 1982 (THURSDAY) AT 11.00 A.M.) 在該處拍賣下列物業：  
拍賣物業位於九龍大馬路(即舊碼頭)十八號及十九號 HO HOI YING (NATURE OF GOODS - DOMESTIC) 貨物性質：住宅。  
對者高價者以最高價者得，得者須立即將全部款項以現銀繳足，並須在拍賣後立即將物業搬出，逾期不搬者，其物業將由拍賣人自行處理，此啟。  
香港樓宇拍賣行啟  
電話：5-110111

**思豪地產有限公司**  
墓園壽基 一萬五千  
深圳華僑永遠墓園  
(代理華僑永遠墓園)  
經國國際地產買賣承辦工程經銷  
門牌花園新邨  
電話：K-1911 (二四五一七)  
地址：九龍彌敦道大馬路新鴻基銀行一樓(一樓) (即舊碼頭)

葵涌青山道，業成街693號地段  
**業成工業中心**  
每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位  
首期5% 建築期間不計息 1983年完成

面積由2110呎至8538呎  
每呎只售290餘元起  
葵涌地王廠房 交通四通八達  
鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多  
地下鐵路車站 地下樓底特高  
貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足  
怡華置業有限公司 電話：2-2211 (二四五一七)  
益新置業有限公司 電話：5-2211 (二四五一七)





# 本港新聞

## 打鬥起·治安禍根 對付難民騷動 考慮設隔離營

設營地點點監管方式在研究  
留港越南難民仍有逾萬之眾

【本報專訊】港府對越南難民騷動問題，正考慮設立隔離營，以解決難民騷動及治安問題。港府發言人表示，目前已有超過一萬名越南難民留在香港，其中約有三千名是「第二級」難民，他們在港期間，曾發生多宗騷動及暴力事件，對香港的治安構成了威脅。港府正考慮在邊境地區設立隔離營，將這些「第二級」難民集中管理，並加強對他們的監控。發言人指出，設立隔離營是港府目前最可行的方案，但最終決定還需要經過立法局的批准。

## 東區走廊首期工程 可望一九八四完成

鯉魚門建大橋問題會否影響飛機升降  
如果專家認為影響將另選適當地點

【本報專訊】東區走廊首期工程，預計可於一九八四年完成。該工程包括興建一條連接東區與中區的新道路，以及興建一條橫跨鯉魚門的大橋。港府發言人表示，目前正就大橋的興建地點進行研究，如果專家認為大橋的興建會影響飛機的升降，港府將考慮在別處興建大橋。發言人指出，東區走廊首期工程的興建，將有助於改善東區的交通狀況，並促進東區的發展。

## 設營隔離難民 各界均表贊成 治本之道改變第一港口政策 隔離難民絕不永久居留港

【本報專訊】港府考慮設立隔離營，以解決越南難民騷動及治安問題，此舉獲得各界人士的支持。各界人士認為，設立隔離營是治本之道，可以改變第一港口的政策，並確保難民絕不永久居留香港。發言人指出，設立隔離營將有助於加強對難民的管理，並確保香港的治安。

## 香港報業公會主辦一九八一年度 最佳新聞記者比賽頒獎典禮

報業公會主席強調通過比賽提高水準  
港府新聞處長孫元壯頒發優勝者獎品

【本報專訊】香港報業公會主辦的一九八一年度最佳新聞記者比賽頒獎典禮，於昨日舉行。報業公會主席在致辭時強調，通過比賽可以提高新聞記者的專業水準。港府新聞處長孫元壯親自頒發獎品給獲獎記者。此次比賽共收到來自各報社的參賽作品一千多件，競爭非常激烈。



圖：一九八一年度最佳新聞記者比賽頒獎典禮，左起：何文匯、新聞處長孫元壯、獲獎記者等。

## 池泳共公個十下屬局市 四加至三元成人加價 十五至十二分百為幅加

【本報專訊】市屬十個公共游泳池，自下月起將調整收費。成人收費將由三元加至四元，增幅為百分之三十三。青少年及兒童的收費也將相應調整。市屬游泳池管理局表示，調整收費是為了彌補營運成本，並確保游泳池的正常運作。

### 萬象財務有限公司

### BONSUN FINANCE LIMITED

分行地址：上水新豐路25號地下 電話：0-904572

## 上水分行·明天開幕

香港總行  
元朗分行  
上水分行

總行：香港干諾道中130-136號誠信大廈地下 電話：5-458151-4  
元朗分行：元朗安寧路76號地下 電話：0-797411-4

### 港九超值現貨 廉售

### 住宅/旺舖/寫字樓

首期二成，十二年分期付款

高級住宅	地址	面積	售價
香港筲箕灣南安街23號	永華大廈	387-413呎	\$295,000起
香港仔漁歌街5號	碧麗大廈	383-403呎	\$228,000起
九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	白田購物中心	330-477呎	\$214,500起

地王旺舖	地址	面積	售價
九龍彌敦道582-592號	信和中心	117-602呎	\$357,000起
香港筲箕灣南安街23號	永華大廈	136-525呎	\$250,000起
香港仔漁歌街5號	碧麗大廈	171-517呎	\$264,000起
九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	白田購物中心	84-350呎	\$171,000起
香港上環樂古道31-37號	皇后商業大廈	147-376呎	\$199,000起

海景寫字樓	地址	面積	售價
香港告士打道166-168號	信和財務大廈	576-1770呎	\$950,000起
香港上環樂古道31-37號	皇后商業大廈	396-711呎	\$403,000起

信和財務提供簡易分期

信和地產代理 香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓 電話：3-7218388 (30線)

### 顏敦禮下月退休後 李舒將任運輸署署長

蘇耀祖任副運輸署署長

【本報專訊】運輸署署長顏敦禮將於下月退休。李舒將接替其職位，出任運輸署署長。蘇耀祖則出任副運輸署署長。李舒在運輸署工作多年，經驗豐富。蘇耀祖則在運輸署工作多年，經驗豐富。

### 人人有責 清潔香港

人人有責，清潔香港。請大家共同維護香港的環境衛生。



# 本港新聞

## 觀塘許多無牌食檔被拆

### 工人問題惡化 午膳問題惡化

不少工廠礙於地契難開設食堂

【本報專訊】觀塘區推行「火紅行動」以來，許多無牌食檔被拆，工人午膳問題惡化。不少工廠礙於地契難開設食堂，工人午膳問題惡化。不少工廠礙於地契難開設食堂，工人午膳問題惡化。不少工廠礙於地契難開設食堂，工人午膳問題惡化。

## 單層業主欲改地契 必須其他業主同意

工廠業主欲改地契 必須其他業主同意

【本報專訊】工廠業主欲改地契，必須其他業主同意。工廠業主欲改地契，必須其他業主同意。工廠業主欲改地契，必須其他業主同意。工廠業主欲改地契，必須其他業主同意。

## 恭城四二六空難事件 羊城採訪錄

本報記者李忠

羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。羊城採訪錄。

## 崩山尋找屍骸工作艱辛

沈圖慰遺孀英雄亦流淚

沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。沈圖慰遺孀英雄亦流淚。



區內各車站工程合約本年內全批出。區內各車站工程合約本年內全批出。區內各車站工程合約本年內全批出。區內各車站工程合約本年內全批出。區內各車站工程合約本年內全批出。

## 工廠食堂食肆 無牌經營仍多

市署已檢控六十八宗

市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。市署已檢控六十八宗。

## 聖地亞哥支綫啓用首天 地鐵乘客七十六萬

上落乘客時間轉車服務仍暢順

上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。上落乘客時間轉車服務仍暢順。

位於尖沙咀香港酒店隔鄰，新世界中心對面

# 永安廣場

## 旺舖租售

永安百貨公司快將營業

- 鄰近皇后大道，交通方便
- 中央冷氣系統，冬暖夏涼
- 廿四小時保安，安全可靠
- 位於喜來登酒店停車場與政府多層停車場之間，泊車便利

歡迎超級市場、酒樓、夜總會、咖啡室、小食店、珠寶精品店、航空公司、旅行社、銀行、時裝店及俱樂部等垂洽

尖沙咀置業

香港九龍尖沙咀梳士巴利道

尖沙咀中心十一樓至十二樓

租務部：尖沙咀中心十一樓東翼1112室

電話：3-7218388 (30線) 假日照常

# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

隨華僑日報附送

## 本期預告：

- 封面專題：海濱遊艇俱樂部
- 克宮權力鬥爭風雲變幻莫測
- 尋金免掘爛英倫三島
- 煮情記（星期篇）
- 不要虐待我們的背
- 張國榮演出經驗
- 黃杏秀玩蛇有辦法
- 關海山談演出經驗
- 「蝴蝶仔」是糖衣炮彈
- 塗鴉滿壁的紐約地下鐵車廂

逢星期日隨華僑日報附送

魅力四射 色彩繽紛

香港西環士美菲路20-24號(近蒲飛路口)

# 時美閣

## 高尚住宅

靜中帶旺，交通便利  
一梯兩伙，設備整全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$680起

地下及一樓商場旺鋪  
面積400餘呎至2,500呎

按指定日期付款，入伙前完全免息  
即供分期及一次過付款88折優待

1983年中完成

冷購處：域豐投資財務有限公司

香港跑馬地景光街五號景祥大廈二樓J

本地盤冷購處：5-8188898 (假日照常)



# 本港新聞

## 佐敦道清晨車禍 巴士撞客貨車 三男一女受傷

【特約】昨(廿)日凌晨四時十五分，佐敦道與彌敦道交界處，發生一宗嚴重車禍。一輛由佐敦道開往彌敦道的九龍巴士，與一輛由彌敦道開往佐敦道的客貨車相撞。客貨車司機及三名乘客受傷，其中一名男子傷勢較重，正接受治療。九龍巴士司機亦受傷，幸無大礙。警方正調查事故原因。

## 面首當年 一九六七五月廿二日 新滿洲園活動又擴大

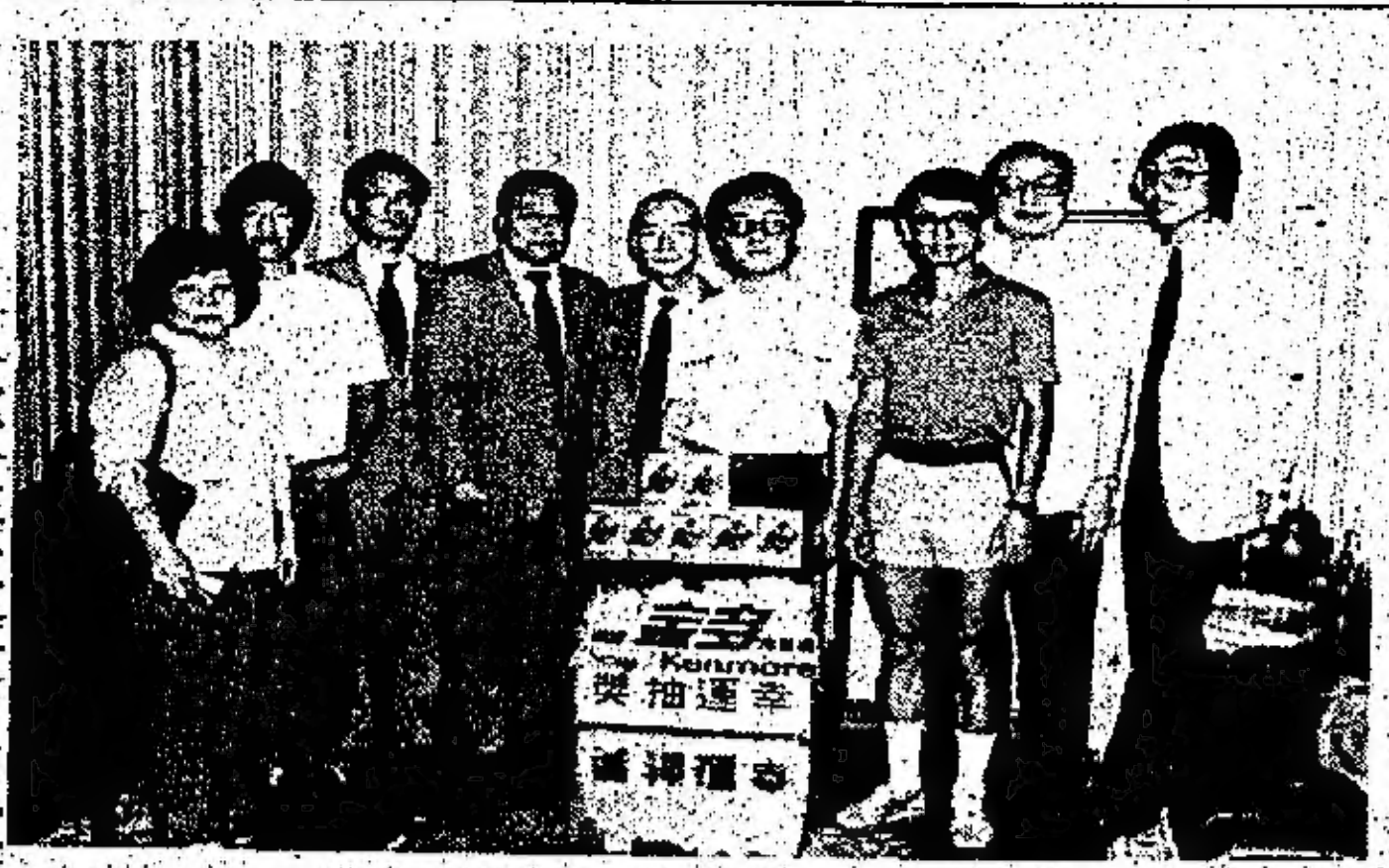
由上午十時至下午一時，新滿洲園活動又擴大。現場仍有不少市民到場參觀。活動內容豐富，包括音樂演奏、舞蹈表演等。主辦單位表示，希望透過這些活動，增進市民對本地文化的了解。

## 官小招生間津市仍寥寥 金華先生主持頒獎

金華先生主持頒獎。頒獎典禮在一個莊重的氣氛中進行。金華先生表示，獲獎學生在學業上表現優異，是學校的榮耀。他勉勵學生繼續努力，為國為家貢獻力量。

## 黃金華先生主持頒獎 四月廿九日頒獎典禮

四月廿九日頒獎典禮。頒獎典禮由黃金華先生主持，多位嘉賓出席。獲獎學生在台上領獎時，顯得非常興奮。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。



# 華僑日報五十七週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

敬啟者：本年六月五日，乃華僑日報創刊五十七週年紀念。為慶祝此項盛會，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。歡迎各界人士踴躍參加。比賽主題為「華僑情懷」，旨在弘揚中華文化，增進僑胞間的了解與友誼。

## 公關組

BA 組：徵求各界人士提供有關華僑社區發展之資料，以作報導之用。

## 婦女組

BA 組：徵求婦女界人士提供有關婦女權益保障之資料，以作報導之用。

## 工人組

BA 組：徵求工人界人士提供有關勞工權益保障之資料，以作報導之用。

## 高小生組

BA 組：徵求小學高年級學生提供有關校園生活之資料，以作報導之用。

## 初中組

BA 組：徵求初中學生提供有關社會生活之資料，以作報導之用。

## 高中組

BA 組：徵求高中學生提供有關國際形勢之資料，以作報導之用。

## 大專組

BA 組：徵求大專院校學生提供有關學術研究之資料，以作報導之用。

## 攝影組

BA 組：徵求攝影愛好者提供有關華僑社區發展之照片，以作報導之用。

## 繪畫組

BA 組：徵求繪畫愛好者提供有關華僑社區發展之作品，以作報導之用。

## 剪斷少年是非根 緝獲初級偵訊

緝獲初級偵訊。警方在行動中，成功緝獲一批初級偵訊。這些偵訊被認為是青少年犯罪的重要工具。警方表示，將繼續加強打擊力度，維護社會治安。

## 鄭耀千金于歸之喜 簡寶琛鄭麗娟結婚

簡寶琛鄭麗娟結婚。這對新人於日前舉行婚禮，場面熱鬧。雙方親友均到場祝賀。新人在眾人的祝福下，結為連理，開始了新的生活。

## 吳曜章逝世傳聞 捐救重助學運動

捐救重助學運動。吳曜章先生生前熱心教育事業，曾多次捐助學校。他的逝世，是教育界的一大損失。各界人士紛紛發起捐救運動，以表達對他的哀思。

# 商業專欄廣告

### 鄉村飯店

汪顧月琴主理  
全女廚家庭小菜  
天天新鮮·原汁原味  
香港銅鑼灣道廿五號  
電話：5-771819

### 大紙細紙任你揀

東芝牌影印機  
TOSHIBA BD-3503型  
整架機用途等於兩架機  
總代理：信輪洋行

### Gerni 更利牌

冷/熱水高壓噴洗機  
總代理：信輪洋行 0-275951-6

### 福日路立止劇咳

止咳水  
總代理：信輪洋行

### CLARKE 奇潔牌

多用途打掃機  
總代理：信輪洋行 0-275951-6

### 減肥

健美器材  
總代理：信輪洋行

### 必勝

老練用家傳統沿用  
總代理：信輪洋行 0-275951-6

### 新款歐美傢俬

傢俬部  
總代理：信輪洋行

### AMANO 安勉勞

自動打掃機  
總代理：信輪洋行 5-411708-0

### 聲寶牌 SF-750

世界最小型普通紙影印機  
特價 \$7950  
總代理：信輪洋行

### 大來貿易行

專營各國名酒  
總代理：信輪洋行

### 愛納彩色放映機

總代理：大昌行  
電話：5-437272 5-433922

## 七海旅行團

遊遍七海\*旅途多姿采  
行程創新 享受豪華 服務第一 口碑載道

日本九州 七天豪華遊	\$2790
日本本州 八天豪華遊	\$2990
台灣(阿里山) 七天酬賓團	\$1690
星馬(檳城) 七天酬賓團	\$2590
泰國(芭達雅) 七天酬賓團	\$1790
韓國(濟州) 四天豪華遊	\$2190
菲律賓(宿務) 七天酬賓團	\$1890

酒店+機票服務  
詳情請詢：七海旅遊有限公司  
電話：5-413082

## 澳門週末歡樂遊

九龍大特點

- 乘豪華水翼船來往港澳快捷舒適
- 全日暢遊早班船往澳門黃昏返港
- 歡迎午餐設於澳門龍記大酒家
- 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- 瀏覽觀音堂笑佛及連理古樹攝影
- 橫跨澳冰大橋欣賞無比雄偉建設
- 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- 全場大贈送陳意齋禮物旅行三寶

日期：5月16日(星期日)  
費用：每位\$198

七海旅遊有限公司  
電話：5-413082

## 西環希路文餐廳

增設流行音樂座  
學生王子張明敏獻唱

木屋發現一男屍  
死者疑是流浪漢

清潔香港  
人人有責















# 本港新聞

## 市局撥三百六十萬 增添藝術館收藏品

### 提倡視覺藝術正籌劃推廣活動 擬設創作室培育有份青少年

【本報訊】香港藝術館自開館以來，已成為市民欣賞藝術的重要場所。為了進一步推廣視覺藝術，並為青少年提供創作機會，市局決定撥款三百六十萬元，增添藝術館的收藏品。此外，市局亦正籌劃推廣活動，並擬設創作室，以培育有份青少年。

市局表示，這筆款項將用於購買各種藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影等，以豐富藝術館的收藏。同時，市局亦會舉辦一系列推廣活動，如講座、展覽等，以提高市民對藝術的興趣。此外，市局亦會設立創作室，為青少年提供一個創作和展示作品的平台。

## 棉紡業未受惠 盼中電改規定

### 要求雙方協商訂可行辦法

【本報訊】棉紡業目前面臨電力供應不足的問題，影響生產。業者表示，雖然政府已表示會改善電力供應，但棉紡業仍未受惠。業者呼籲政府與電力公司協商，訂定可行的辦法，以解決電力供應不足的問題。

業者指出，棉紡業是一個高耗電行業，對電力供應的要求很高。目前，由於電力供應不足，棉紡業的生產受到嚴重影響。業者表示，他們已經向政府提出建議，要求政府與電力公司協商，訂定可行的辦法，以解決電力供應不足的問題。

## 育教活生庭家傳宣 賽大戲遊技競 行舉館伊日週

【本報訊】宣傳家庭生活的活動，將於本週末在伊館舉行。活動包括家庭遊戲比賽、家庭攝影比賽等，旨在提高市民對家庭生活的認識，並促進家庭和諧。

宣傳家庭生活的活動，是伊館的一項重要工作。本週末的活動，是伊館為配合「家庭日」而舉行的。活動包括家庭遊戲比賽、家庭攝影比賽等，旨在提高市民對家庭生活的認識，並促進家庭和諧。



馬鞍山開地○公頃 工程需時約三年半

## 馬鞍山開地○公頃 工程需時約三年半

【本報訊】馬鞍山新發展區第一期工程，將於本週末正式動工。該工程預計需時三年半完成。市局表示，該工程將為市民提供更多的住宅單位，並改善當地的交通和環境。

馬鞍山新發展區第一期工程，是市局的一項重要發展計劃。該工程預計需時三年半完成。市局表示，該工程將為市民提供更多的住宅單位，並改善當地的交通和環境。

## 化驗未含炭疽病菌 牛奶安全飲用

### 市局已採額外預防措施

【本報訊】市局表示，最近化驗結果顯示，牛奶中未含炭疽病菌，市民可以放心飲用。市局已採取額外預防措施，以確保牛奶的安全。

市局表示，最近化驗結果顯示，牛奶中未含炭疽病菌，市民可以放心飲用。市局已採取額外預防措施，以確保牛奶的安全。

## 每月數晚舉行免費娛樂節目 麥花臣場聲浪擾人

### 市局答允儘量改善

【本報訊】麥花臣場每月數晚舉行的免費娛樂節目，對周邊居民造成噪音擾亂。市局表示，將盡力改善，以減少對居民的影響。

麥花臣場每月數晚舉行的免費娛樂節目，對周邊居民造成噪音擾亂。市局表示，將盡力改善，以減少對居民的影響。



志願福利服務 照顧不同階層

## 志願福利服務 照顧不同階層

【本報訊】志願福利服務中心，為不同階層的市民提供各類福利服務。中心表示，將繼續擴大服務範圍，以照顧更多有需要的人士。

志願福利服務中心，為不同階層的市民提供各類福利服務。中心表示，將繼續擴大服務範圍，以照顧更多有需要的人士。

## 誠徵海外合作

本港規模最大之專業地產服務機構，意欲積極發展東南亞等地業務。凡本港或海外公司熟悉星加坡、吉隆坡、曼谷及台北四大城市環境者，而欲雙方攜手合作，共同發展者，請將資料寄至本報信箱511號。合則約晤，不合原件退回，絕對守密。

## 廣東銀行有限公司

本公司一九八一年度股息，定於五月二十二日開始派發。每股派發股息一元二角。凡持有本公司一九八一年度股票之股東，請於派發日前將股票交回本公司，以便領取股息。

## 火車漫遊證

帶你衝破地域界限

乘坐法國時速165哩的TGV火車，及日本試製成功之309哩磁力火車，使你在地面飛馳，速度趕上飛機。

先進——可使用全歐16國最完善、頻密之火車網。  
經濟——比較飛機、租車更節省旅費。  
快捷——免卻旅客來回機場、等候行李過磅及奔波之苦。  
寫意——歐、美、日景色的風情盡在你面前流動。  
方便舒適——隨時更改行程而毋須損失金錢亦不會因天氣惡劣而影響行程。

歐洲、英國、日本等火車漫遊證 只能在國外以外訂購。

USARAIL PASS  
Britrail Pass  
JAPAN RAIL PASS

## Haw Par 虎豹兄弟國際有限公司

(成立於新加坡)

### 召開第十三屆股東週年大會通告

茲定於一九八二年六月二日星期三中午十二時，假新加坡 UOB BUILDING, 28TH FLOOR, NO. 1, BONHOMME STREET, RAFFLES PLACE, SINGAPORE 0104, 大華銀行之會議室舉行第十三屆股東週年大會，商議下列事項：

普通事項

- (一) 省覽截至一九八一年十二月三十一日止年度之賬目，及董事局與核數師之報告書。
- (二) 宣佈派發董事局所建議之一九八一年度股息。
- (三) 選舉根據公司章程之董事。
- (四) 根據公司章程第八十八條議定一九八二年度之董事酬金。
- (五) 聘請核數師及授權董事議定其酬金。
- (六) 處理其他可於股東週年大會處理之事項。

特別事項

- (一) 考慮下列議案，如認為適當則通過為普通議案：  
“根據公司法第一百八十五條第一百三十二條，授權董事局，在適當時，訂定條件，增發新股股份予任何人士，惟根據此議案所發行之新股，總數不可超過本公司現發行股本之百分之十。”

董事局秘書 E. GEOFFREY HALL  
一九八二年五月十二日

## 香港護士會

五月十日慶祝國際護士節 幸運彩券中獎號碼

頭獎	86252
二獎	96119
三獎	81919

11355	72772	36180
54050	10469	94699
61506	90718	74809
31270	88069	65597
29357	40307	56310
30964	30706	92674
62079	77285	68093
81204	97305	81850
36632	42571	93637
56014	83565	39662

中獎者請於辦公時間內至 5-73255 接洽領取獎品。

## 美國童裝大集團

超過三百間美國童裝百貨公司將於五月廿日到港採購中上價男女童裝，由兩歲至十四歲。有興趣廠家請電 五十四三三六八陳小姐接洽。



# 本港新聞

## 匪劫遇廁如人商行樂娛 寶珠萬百三失

傷所賊為纏糾匪與商石鑽籍印  
匪劫槍刀持名兩緝通令下方警

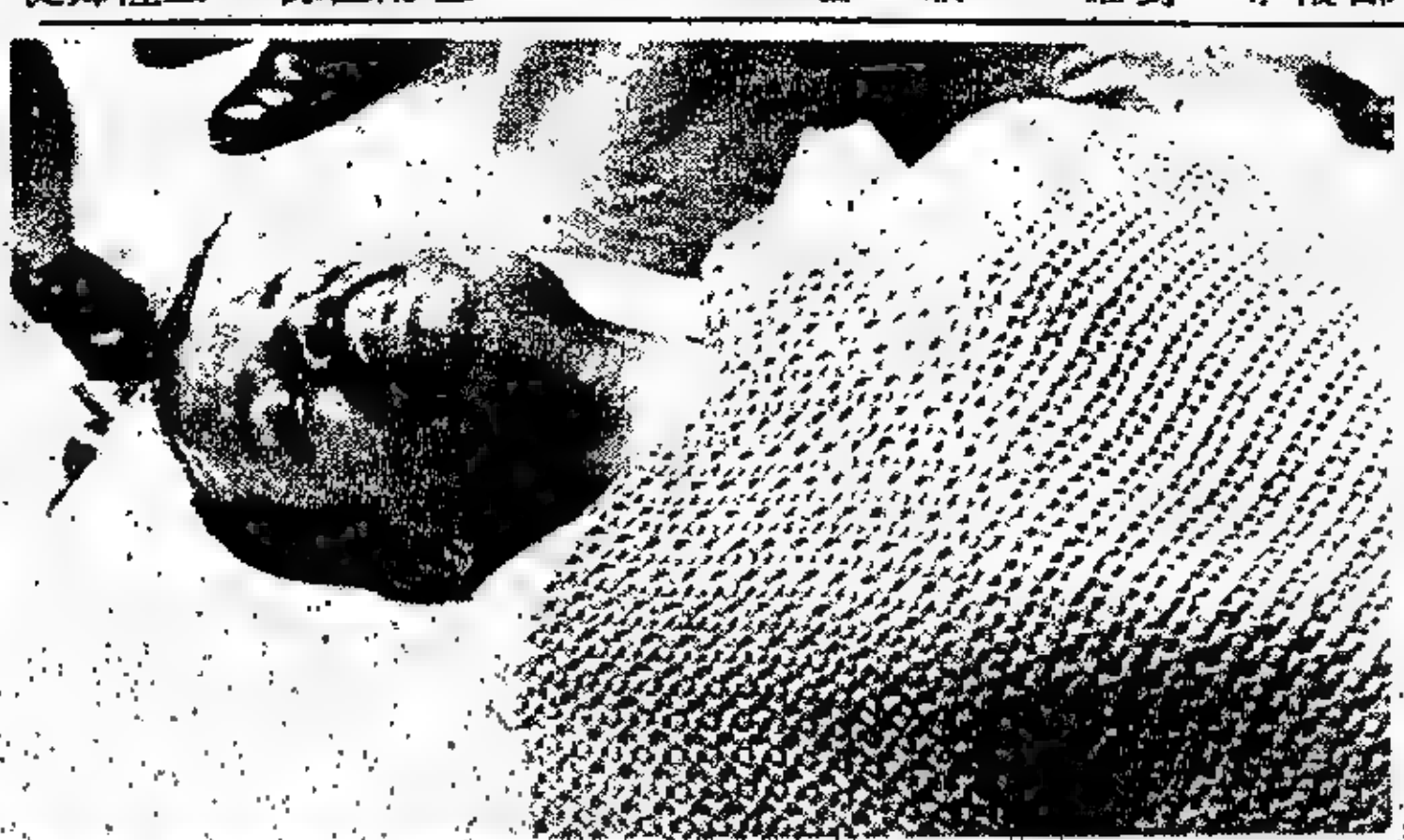
【本報訊】中環樂娛商行，昨午發生一宗匪劫案，三名女職員受傷，損失珠寶三萬餘元。警方接報後，立即展開調查，並通緝兩名持槍匪徒。

據悉，案發於昨午一時許，三名女職員在樂娛商行內，被兩名持槍匪徒闖入。匪徒要求職員交出珠寶，並威脅她們不得報警。三名職員在匪徒的威逼下，交出價值三萬餘元的珠寶。匪徒得手後，隨即逃離現場。

警方接報後，立即展開調查，並通緝兩名持槍匪徒。警方表示，兩名匪徒分別年約二十歲，身高約五呎，體重約一百二十磅。他們分別穿著深色衣服，並戴著口罩。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 女病人厭世 跳樓了一生

【本報訊】一名年約三十歲的女病人，因厭世而跳樓自殺。該女病人姓陳，現年三十歲，住於中環某大廈。她患有嚴重的抑郁症，曾多次嘗試自殺。昨日下午，她從大廈頂層跳下，當場受傷。警方接報後，立即趕到現場，並將她送往醫院救治。目前，她仍在醫院接受治療，情況穩定。



【本報訊】一名年約三十歲的女病人，因厭世而跳樓自殺。該女病人姓陳，現年三十歲，住於中環某大廈。她患有嚴重的抑郁症，曾多次嘗試自殺。昨日下午，她從大廈頂層跳下，當場受傷。警方接報後，立即趕到現場，並將她送往醫院救治。目前，她仍在醫院接受治療，情況穩定。

## 沙頭角印度河草叢 發現女性腐爛屍體

是蛇害抑豪雨失足溺死有待調查

【本報訊】沙頭角印度河草叢，昨日下午發現一具女性腐爛屍體。該屍體被發現時，已嚴重腐爛，無法辨識身份。警方接報後，立即趕到現場，並將屍體送往醫院進行檢驗。目前，警方正在調查該屍體的死因，並呼籲市民提供線索。

據悉，該屍體是在印度河草叢中被發現的。該草叢位於沙頭角某處，環境偏僻。警方表示，該屍體的死因有待調查，可能是蛇害，也可能是豪雨失足溺死。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 市民提防汽車廢氣一氧化碳殺人 車內睡覺緊閉門窗 兩名工人險告送命

【本報訊】市民應提防汽車廢氣一氧化碳殺人。警方提醒市民，在車內睡覺時，應緊閉門窗，並打開引擎蓋，以確保空氣流通。否則，一氧化碳氣體可能會在車內積聚，導致中毒甚至死亡。

警方表示，最近發生了兩宗車內睡覺中毒案。兩名工人分別在車內睡覺時，因門窗緊閉，導致一氧化碳氣體在車內積聚，最終中毒死亡。警方呼籲市民，在車內睡覺時，應採取必要的安全措施，以確保安全。

## 逃避配額制度 T恤虛報內衣 公司罰款萬九

【本報訊】一家公司因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該公司被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該公司進行了處罰。

據悉，該公司是一家貿易公司，經營服裝生意。警方表示，該公司在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該公司進行了處罰，並要求其停止此類行為。

【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。

## 糾黨冒警賺門入屋 四匪劫永康街住戶 迫事主簽支票票提款

【本報訊】四名匪徒在永康街劫掠住戶，迫事主簽支票提款。警方接報後，立即展開調查，並對四名匪徒進行了處罰。

據悉，四名匪徒分別年約二十歲，身高約五呎，體重約一百二十磅。他們分別穿著深色衣服，並戴著口罩。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。

## 讀者論壇

美國大學畢業生可否申請港府職位  
【本報訊】美國大學畢業生可否申請港府職位。根據港府規定，申請人必須是香港居民。因此，美國大學畢業生不能直接申請港府職位。但他們可以通過其他途徑，如移民或投資，成為香港居民，然後申請港府職位。

警方提醒市民，在車內睡覺時，應緊閉門窗，並打開引擎蓋，以確保空氣流通。否則，一氧化碳氣體可能會在車內積聚，導致中毒甚至死亡。

## 涉嫌騙款百多萬 警方通緝郭克煊

【本報訊】警方通緝涉嫌騙款百多萬的郭克煊。郭克煊被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對郭克煊進行了處罰。

據悉，郭克煊是一家貿易公司的負責人。警方表示，郭克煊在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對郭克煊進行了處罰，並要求其停止此類行為。

【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。

【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。

## 獨行劫匪指嚇櫃面 掠走近四千元賬款

【本報訊】一名獨行劫匪在商場內指嚇櫃面，掠走近四千元賬款。警方接報後，立即展開調查，並對該匪徒進行了處罰。

據悉，該匪徒年約二十歲，身高約五呎，體重約一百二十磅。他穿著深色衣服，並戴著口罩。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 元朗唐人新村清晨大火 燬工場廿四間 今年以來木屋火警災民已九千人

【本報訊】元朗唐人新村清晨發生大火，燬工場廿四間。警方接報後，立即展開調查，並對該火警進行了處罰。

據悉，該火警發生於清晨六時許。火勢猛烈，迅速蔓延。消防隊趕到現場後，經過一番努力，最終將火撲滅。目前，火警原因正在調查中。

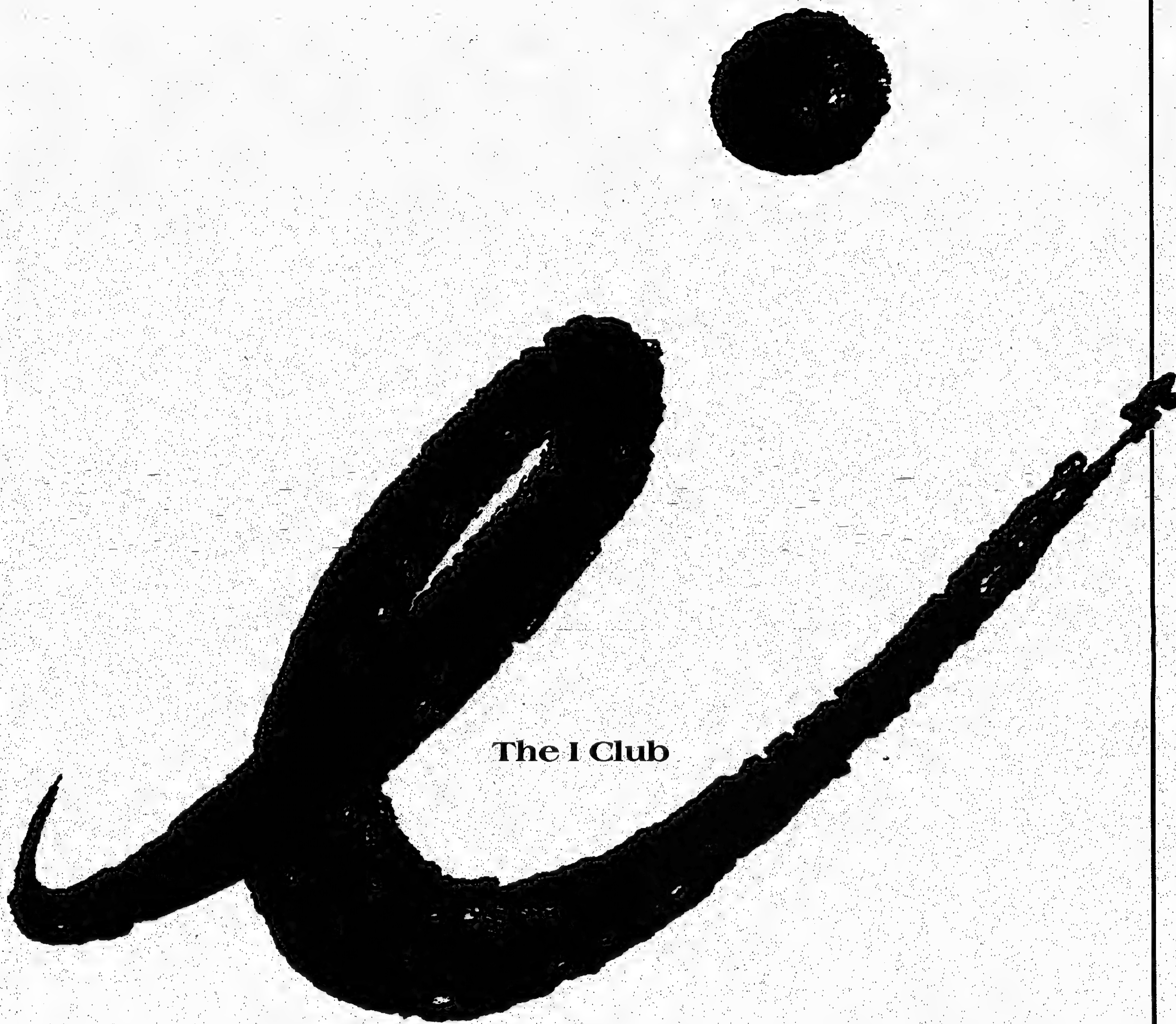
【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。

【本報訊】一名男子因逃避配額制度，被罰款九萬九千元。該男子被指在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方接報後，立即展開調查，並對該男子進行了處罰。

據悉，該男子是一家貿易公司的負責人。警方表示，該男子在報關時，將T恤虛報為內衣，以逃避配額限制。警方對該男子進行了處罰，並要求其停止此類行為。





The I Club

## 集雅仕能人 聚藝術珍品

目前,本港藝壇和商場最熱門的話題便是 I Club 即將誕生。  
I Club 位於中區美國銀行大廈,蒐集當代藝術珍品,陳設著重藝術氣氛。I Club 佔地五萬八千方呎,提供車位一百個,供會員停泊,以及各種商業與娛樂之設施:由酒吧以至供應中西名菜的餐廳,夜總會;健康中心以至電影院、康樂室;甚至貴賓廳、會議室,一切佈置和設計,都是美侖美奐,品味優雅。  
閣下可以參加 I Club 成為公司會員或個人會員;首五百名加入的公司會員,可獲特別優待,入會費用僅為 \$ 50,000。

The I Club  
美國銀行大廈 電話: 5-218131  
OLS Holdings Ltd.  
設計,創造之源。





### 加太航業務會議

#### 策劃東南亞大計

【本報訊】加太航空（CPA）日前在溫哥華舉行東南亞業務會議，與會者包括該公司總經理、各分公司經理及東南亞各埠之代理商。會議中，加太航空總經理表示，該公司正積極策劃東南亞業務，並計劃在未來數月內，增加由溫哥華飛往東南亞各埠之航班。此外，該公司亦計劃在東南亞各埠設立分公司，以加強與當地之聯繫。會議中，各分公司經理亦分別報告了其在東南亞之業務發展情況。加太航空表示，將繼續努力，為乘客提供更佳之服務。

### 利時的比濃氣文藝

比利時是一個多麼迷人的地方，它位於歐洲之心，是歐洲各國交通的樞紐。比利時擁有豐富的文化遺產，從古老的城堡到現代的藝術作品，應有盡有。比利時的氣候宜人，四季分明，是旅遊度假的理想之地。比利時的飲食文化也非常發達，從傳統的比利時啤酒到精緻的法式大餐，應有盡有。比利時的旅遊業也非常發達，擁有許多著名的旅遊景點，如布魯塞爾、安特衛普、根特等。比利時的旅遊業正以驚人的速度發展，吸引了越來越多的遊客前來旅遊。



## 旅遊

TRAVEL PAGE

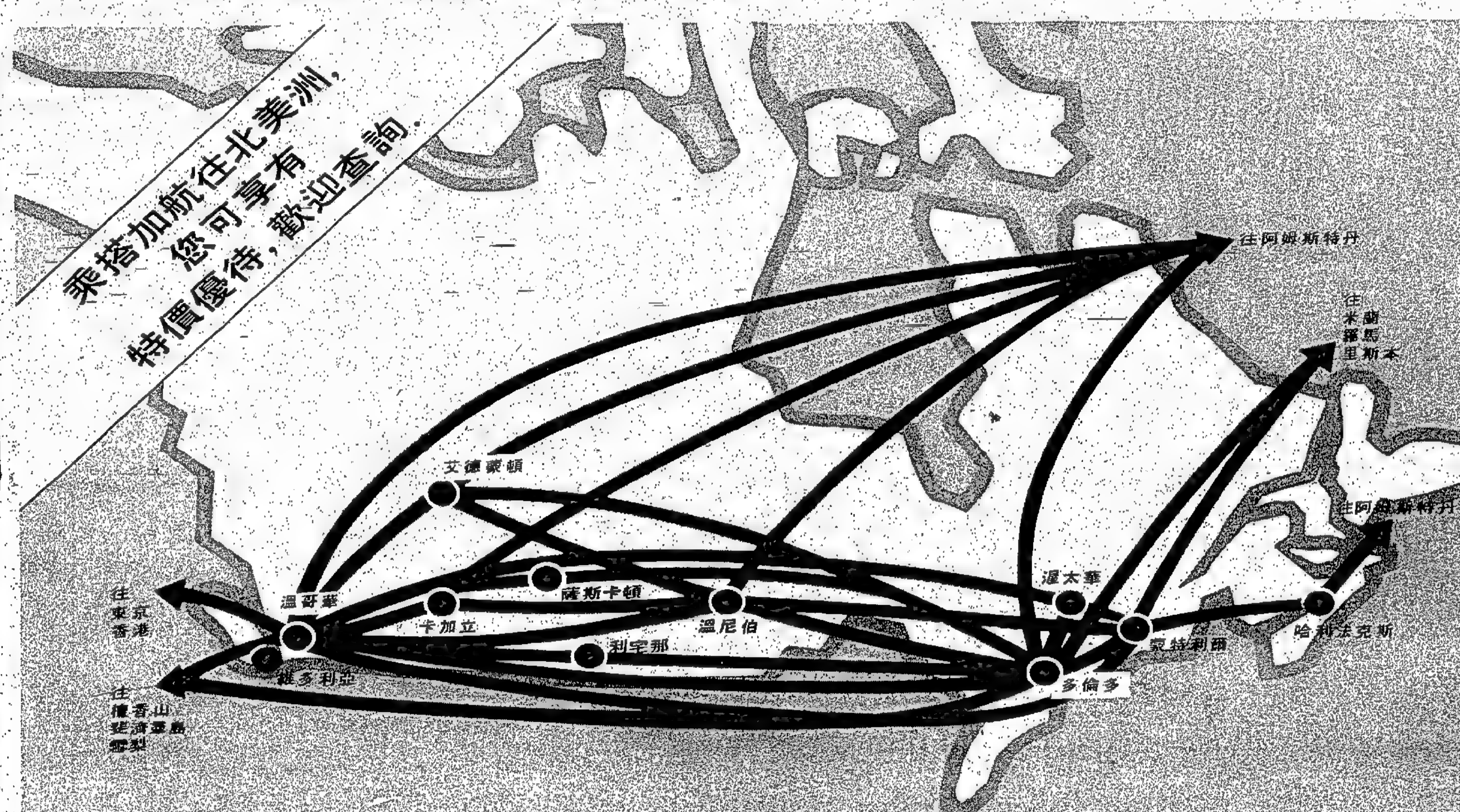
逢星期三出版



### 紀念品精巧

#### 食物具特色

比利時是一個多麼迷人的地方，它擁有豐富的文化遺產，從古老的城堡到現代的藝術作品，應有盡有。比利時的氣候宜人，四季分明，是旅遊度假的理想之地。比利時的飲食文化也非常發達，從傳統的比利時啤酒到精緻的法式大餐，應有盡有。比利時的旅遊業也非常發達，擁有許多著名的旅遊景點，如布魯塞爾、安特衛普、根特等。比利時的旅遊業正以驚人的速度發展，吸引了越來越多的遊客前來旅遊。



# 加航航線網縱橫加拿大

加航為您提供多條不同航線，前往加拿大各主要城市，而且處處為您旅途舒適着想。您可選擇加航特設的皇后客位，或是令您舒適安寧的「樂逍遙」頭等客位。加航每星期有三班航機由溫哥華直飛溫哥華，而其餘日子，您可在溫哥華搭乘加航直飛溫哥華的接駁班機。無論您登機之地點是溫哥華或溫哥華，乘搭的都會是寬敞舒適的加航747珍寶客機。加航設有緊密的航線網，您可在溫哥華乘搭加航接駁班機，前往加拿大各主要城市，或直飛洛杉磯及三藩市。現在加航更新兩條航線，由4月26日起，您可由溫哥華乘搭加航班機飛往利那那（Regina），而飛往薩斯卡通（Saskatoon）之航線，則由6月7日開始投入服務。您也可由多倫多啟程，前往波士頓、克利夫蘭、邁阿密、紐約、費城、匹茲堡、羅契斯特及華盛頓。查詢詳情請致電各大旅行社或加航辦事處。電話：5-227001。

## CPA Air 加航



### 倫敦貨幣及找換指南

倫敦是一個多麼迷人的地方，它擁有豐富的文化遺產，從古老的城堡到現代的藝術作品，應有盡有。倫敦的氣候宜人，四季分明，是旅遊度假的理想之地。倫敦的飲食文化也非常發達，從傳統的英式下午茶到精緻的法式大餐，應有盡有。倫敦的旅遊業也非常發達，擁有許多著名的旅遊景點，如白金漢宮、大英博物館等。倫敦的旅遊業正以驚人的速度發展，吸引了越來越多的遊客前來旅遊。

### 曼谷首間機場酒店

曼谷是一個多麼迷人的地方，它擁有豐富的文化遺產，從古老的城堡到現代的藝術作品，應有盡有。曼谷的氣候宜人，四季分明，是旅遊度假的理想之地。曼谷的飲食文化也非常發達，從傳統的泰式菜餚到精緻的法式大餐，應有盡有。曼谷的旅遊業也非常發達，擁有許多著名的旅遊景點，如大皇宮、大皇廟等。曼谷的旅遊業正以驚人的速度發展，吸引了越來越多的遊客前來旅遊。

### 台灣的梅花

梅花是中國的特有植物，它擁有豐富的文化遺產，從古老的詩歌到現代的藝術作品，應有盡有。梅花的氣候宜人，四季分明，是旅遊度假的理想之地。梅花的飲食文化也非常發達，從傳統的中國菜餚到精緻的法式大餐，應有盡有。梅花的旅遊業也非常發達，擁有許多著名的旅遊景點，如西湖、黃山等。梅花的旅遊業正以驚人的速度發展，吸引了越來越多的遊客前來旅遊。



# 省遊覽點簡介

河北省位於華北，地處黃河下游，東臨渤海，西接山西，南連河南，北倚蒙古。全省面積十一萬五千平方公里，人口一千五百萬。省會為石家莊。河北歷史悠久，文化燦爛，名勝古蹟，無計其數。現將全省主要旅遊景點簡介如下：

**承德避暑山莊：**位於承德市，是清代皇帝夏季避暑和处理政务的行宮。山莊建築宏偉，環境優美，是避暑勝地。

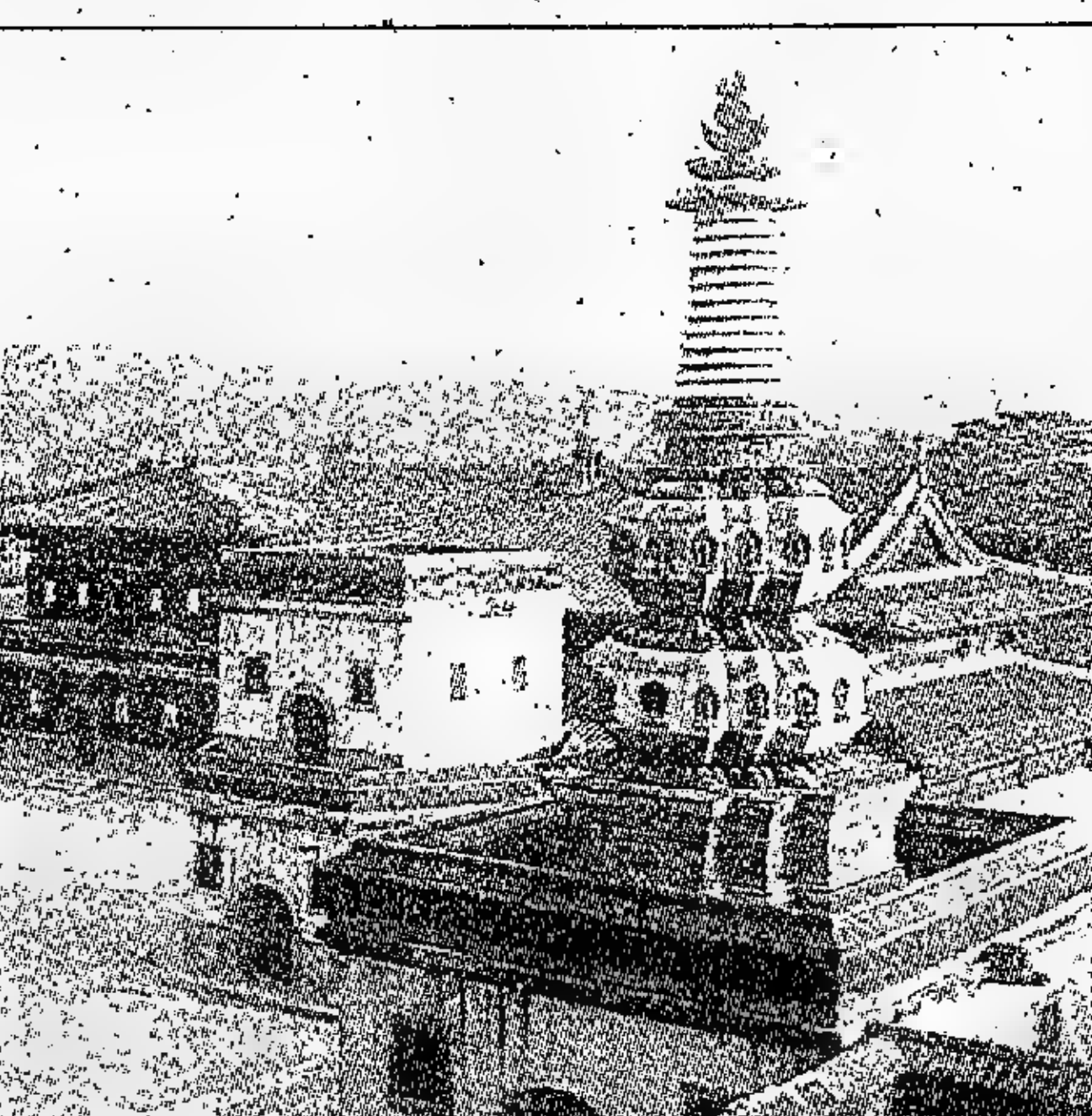
**北戴河：**位於秦皇島市，是著名的避暑勝地。這裡風景優美，氣候宜人，是夏季旅遊的好去處。

**五台山：**位於忻州市，是佛教名山之一。山上有五座主峰，風景秀麗，寺廟眾多。

**長城：**河北是長城的重要組成部分。著名的居庸關、山海关、黃龍關等均位於此。

**趙州橋：**位於趙縣，是中國著名的石拱橋，歷史悠久，結構堅固。

**白洋淀：**位於安新縣，是著名的水鄉澤國。這裡風景優美，物產豐富，是旅遊度假的好去處。



## 旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

# 汎美頭等客位前往美國，享受有過之而無不及。



## 空中享受，汎美頭等最講究。

汎美747廣體客機頭等客位之睡椅，經精心設計，角度之伸展，悉隨尊意。睡椅稍作伸展，最宜閱報或辦公；完全伸展，最宜安詳酣睡。以同等空間比較，汎美頭等客位，座椅較少，所以空間特別寬闊。

**講究空中享受，汎美50年前稱始祖。**

一九三七年，汎美“中華飛剪號”(China Clipper)由香港首次飛往三藩市，歷時七日。此項壯舉，當時被視為一大奇蹟。當年，汎美已極之講究空中享受，侍應員殷勤待客，船內餐位，舖以精美棉布；一碟一盤，均選上等器皿；一酒一食皆以全銀精製。

**美國觀光特價機票**

購買汎美觀光特價機票，可在美國旅遊超過廿五個大城市

奧蘭度	邁爾斯堡
三藩市	西佛蘭德
拉斯維加斯	普雷斯頓堡/荷理活
侯斯頓	達拉斯/華士堡
聖地牙哥	聖地牙哥
聖地牙哥	西雅圖/大科馬
紐約	芝加哥
洛杉磯	肯尼迪城
邁爾斯堡	亞特蘭大
底特律	檀香山
鳳凰城	
沙拉蘇達/巴丹頓	

**汎美講究豪華享受，永久如一。**

汎美講究美食之傳統，五十年來始終如一。由餐前小食以至主餐，汎美均精益求精。置身汎美，佳餚名廚，精美小食，環球鮮菓……任君盡情享用。

請即向汎美訂位部(5-23111)或各大旅行社訂位。

汎美訂位部：香港中環皇后大道中一樓九龍：尖沙咀彌敦道中環中心地下

**持英護照遊歐洲免簽證 盧森堡值得一遊**

編者按：我們決定六月中旬由香港飛往歐洲，開始為期四十五天的旅程。計劃由倫敦起程，經巴黎、羅馬、維也納、布達佩斯、布拉格、柏林、漢堡、阿姆斯特丹、倫敦，最後返回香港。此次行程，我們將有幸參觀歐洲各國名勝古蹟，並品嚐各國名產。此次行程，我們將有幸參觀歐洲各國名勝古蹟，並品嚐各國名產。

倫敦：英國首都，歷史悠久，風景優美。必遊景點：白金漢宮、大英博物館、白金漢宮、大英博物館。

巴黎：法國首都，時尚之都。必遊景點：埃菲爾鐵塔、羅浮宮、凡爾賽宮。

羅馬：義大利首都，古蹟眾多。必遊景點：羅馬斗獸場、萬神殿、聖彼得大教堂。

維也納：奧地利首都，音樂之都。必遊景點：維也納歌劇院、美泉宮。

布達佩斯：匈牙利首都，多瑙河畔的明珠。必遊景點：布達佩斯大橋、漁人堡。

布拉格：捷克首都，歷史名城。必遊景點：布拉格城堡、查理大橋。

柏林：德國首都，現代都市。必遊景點：柏林牆、勃蘭登堡門。

漢堡：德國第二大城市，港口名城。必遊景點：漢堡港、漢堡市政廳。

阿姆斯特丹：荷蘭首都，水城之都。必遊景點：阿姆斯特丹運河、風車村。

倫敦：英國首都，歷史悠久，風景優美。必遊景點：白金漢宮、大英博物館、白金漢宮、大英博物館。

**助贊處生衛務醫 辦主報日僑華**

**賽比康健童兒屆二十第**

物禮品獎贈並助贊廠藥大巨贊美國美

**報名表**

參加者姓名：\_\_\_\_\_

性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

出生日期：\_\_\_\_\_

出生證號碼：\_\_\_\_\_

住址(請寫明香港)：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

家長簽名：\_\_\_\_\_

(請附寄參加者一寸半之半身相一張)

**華僑日報主辦 第十二屆兒童健康比賽**

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

醫學衛生處贊助

本屆比賽共分兩組：(一)四歲以下組，(二)四歲以上組。比賽項目包括：(一)繪畫比賽，(二)故事比賽，(三)歌唱比賽，(四)舞蹈比賽，(五)手工藝比賽，(六)體育比賽，(七)智力比賽，(八)其他比賽。

報名日期：五月二十日至六月十日止。

比賽日期：六月十一日至六月二十日止。

頒獎日期：六月二十一日。

獎金及獎品：(一)繪畫比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(二)故事比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(三)歌唱比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(四)舞蹈比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(五)手工藝比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(六)體育比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(七)智力比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。(八)其他比賽：冠軍獎金五百元，亞軍三百元，季軍一百元。

**INTERNATIONAL ASIAN ANTIQUES FAIR**

May 12th-15th, 1982

Hotel Furama Inter-Continental

MAY 12TH AT 6:00 P.M. GALA PREVIEW IN AID OF THE CENTRE FOR HANDICAPPED CHILDREN

Admission tickets \$200, available at the door or from The Restaurant Reservation Desk, G/F, Hotel Furama 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

Fair open to the public May 13th - 15th from 11:00 a.m. (tickets available at the door)

Organized by Andamans East International Ltd. 58 Robinson Road, 1st Floor, Hong Kong Tel: 5-252440, 5-229631

SINGAPORE AIRLINES





### 每週三班飛倫敦 優悠舒適搭泰航

從曼谷往倫敦，  
乘搭泰航超級747珍寶機，  
最為理想！  
頭等客位，臥椅柔軟  
闊大，可讓您安舒酣睡；

商務客位，寧謐適意；  
經濟客位，舒暢優悠；不論  
選擇何種客位，均可享受  
殷勤周到的服務，令您  
旅途稱心滿意。

置身泰航，樂趣盎然，  
胸懷歡暢！



香港德輔道中環球大廈 電話：5-257051 九龍半島酒店東翼 電話：3-699225 訂票電話：5-295601

### 空姐手記

## 上海灘白浪滔滔 昔日繁華堪追憶

江鳳

四二六空姐培訓班畢業了，我於四月二十六日乘搭北京飛往香港的班機，在機場與同學們依依惜別。在機場，同學們紛紛向我道別，有的還眼含淚水。我雖然有些不舍，但想到即將開始新的生活，心中還是充滿了希望。在飛機上，我望著窗外，想起了在上海灘的日子。上海灘，那個繁華的都市，那個充滿了夢想和追求的地方。我在那裡度過了我的青春歲月，那裡有我的歡笑，有我的淚水，有我的成長。如今，我離開了上海灘，但那份對繁華的追憶，卻深深地留在了我的心中。在上海灘，我認識了許多朋友，他們是我生命中的一部分。我們一起度過了許多美好的時光，一起經歷了許多困難和挑戰。如今，我們各奔前程，但那份友誼，卻永遠地留在了我們的心中。在上海灘，我學會了許多東西，學會了如何去面對生活，如何去面對困難。我學會了如何去愛，如何去恨，如何去追求自己的梦想。在上海灘，我找到了屬於自己的位置，找到了屬於自己的歸宿。如今，我離開了上海灘，但那份對繁華的追憶，卻永遠地留在了我的心中。在上海灘，我度過了我的青春歲月，那裡有我的歡笑，有我的淚水，有我的成長。如今，我離開了上海灘，但那份對繁華的追憶，卻永遠地留在了我的心中。



## 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版



旅遊的定義，就是離開家鄉，去一個新的地方，去體驗一種新的生活。旅遊可以讓我們開拓視野，增長見聞，還可以讓我們放鬆心情，享受生活。在旅遊的過程中，我們可以認識到許多不同的人，可以了解到許多不同的文化，還可以體驗到許多不同的風景。旅遊是一項非常有趣的活動，也是一項非常有意义的活動。在旅遊的過程中，我們可以感受到生活的美好，可以感受到生命的意義。旅遊是一項非常值得去做的活動，也是一項非常值得去追求的生活。在旅遊的過程中，我們可以認識到許多不同的人，可以了解到許多不同的文化，還可以體驗到許多不同的風景。旅遊是一項非常有趣的活動，也是一項非常有意义的活動。在旅遊的過程中，我們可以感受到生活的美好，可以感受到生命的意義。旅遊是一項非常值得去做的活動，也是一項非常值得去追求的生活。

娜珊李麗佳籍韓  
銜姐小空航港獲  
月廿二日，香港航空集團宣佈，由香港飛往台北的航班，將由娜珊李麗佳擔任機長。娜珊李麗佳是一位非常有經驗的飛行員，她曾多次獲得飛行員獎章。她的飛行技術非常精湛，她的飛行風格也非常優雅。娜珊李麗佳的加入，將為香港航空集團的飛行員隊伍增添一份力量。娜珊李麗佳的加入，也將為乘客們提供更加安全、舒適的飛行體驗。娜珊李麗佳的加入，也將為香港航空集團的飛行員隊伍增添一份光彩。娜珊李麗佳的加入，也將為香港航空集團的飛行員隊伍增添一份榮譽。



#### 金門旅遊 3-319151

##### 台北酒店訂房中心

(全部單人房三晚計算)

財神	\$690	三寶	\$450
維多利亞	\$790	三陽	\$350
統帥	\$790	三陽	\$320
華國	\$550	太平洋	\$240
利國	\$300	麒麟	\$240

台北機票 \$620 台証 \$35  
金打士街56號裕華大廈20字2010室(連樓上)

#### 金輝 旅遊公司

3-9681323-951635

台灣環島9天	\$2080	日本本洲8天	\$2090
台灣環島7天	\$1880	泰國芭提雅7天	\$3290
台灣環島5天	\$1790	泰國曼谷7天	\$1790
菲律賓7天	\$1888	馬尼拉環島12天	\$3690

專業台証 台北4日3晚單房 各國特價機票  
\$160 三寶 270 馬尼拉 270 保證妥善可靠  
十大包出 團費450 馬尼拉 270

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

#### 雅快 Alfa Travel Agency Ltd.

3-842277 3-849192  
5-7952767 5-7907202

泰國芭提雅六天	\$1890
台灣環島九天	2090
馬尼拉環島十一天	3790
菲律賓七天	1890
歐洲十三天	8390
美洲十二天	9990
白蟻八天	3690

辦理各國簽證及代理世界各地特價機票  
香港灣仔軒尼士道455號七樓(即中環廣場對面)

#### 欣欣 旅遊(香港)有限公司

3-842277 3-849192  
5-4882238 5-237890

##### 實惠五天海陸空聯遊 祇收1580

早機先飛高雄，晚機台北返港 週一出發  
少行往路700里，五天行程勝九週

獨家主線：天天出發	台北 90	馬尼拉 90
1. 阿里山 泰山 峯 1008	90	90
2. 澎湖 金門 廈門 1150	90	120
3. 澎湖 阿里山 玉山 1350	90	120
4. 澎湖 阿里山 玉山 1350	90	120

中環畢打街21-27號新龍大廈地下4號

#### 一心旅行社

K-969174 K-911688 K-951121

台証	\$990	台北	\$630
馬尼拉	1400	台北	1190
泰國	1690	曼谷	1430
菲律賓	4580	馬尼拉	1450
日本	3850	東京	2980
台灣	2620	台北	4300
歐洲	1680	多倫多	5180
澳洲	1810	歐洲	4250

九龍彌敦道655號胡社生行912室

#### 甜蜜假期

##### 新加坡、馬來西亞、泰國及印尼專線

每天均有團出發  
全程乘搭新航豪華客機  
詳情請向各大旅行社報名查詢

#### 漢誠

台北 HK \$850  
馬尼拉 1000 三寶 1000  
馬尼拉 1000 三寶 1000  
馬尼拉 1000 三寶 1000

代辦中華 民國護照 \$250  
台證 \$90  
九龍彌敦道242號光華商場17室  
香港中環李寶禧大廈512A室

#### 中國風光

桂林、陽朔5天 \$1788  
逢星期三、六出發  
代訂往中國各地  
機票、火車票、船票  
代訂廣州各大賓館房間  
查詢請電：3-320088

#### 利安

3-7213183 3-7210543

##### 日本專線

日本航空公司 國語交通  
本洲八天豪華團 \$2990  
九州七天精選團 \$2790  
九州八天豪華團 \$3990  
LION PAK：酒店+機票(三晚四日)  
另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢  
九龍彌敦道100號東英大廈108室商場

#### 佳麗安

CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司  
5-254549-0 5-241845

泰國芭提雅六天	特價團
菲律賓六天	特價團
韓國四日	特價團
日本八天	特價團
台灣八天	特價團
星馬十天	特價團
新航歐洲假期	特價團

香港德輔道中17-19號德和大廈4字全層(即德和樓上)

#### 永安

3-256343-8 3-705352 3-694447 3-694448 3-7659393 12-432631

##### 萬里歐遊

十八天豪華遊覽團收費 \$9980  
日期：7月17、19、24、27、31日 8月3、7、14日  
機票：歐洲七國十餘名城，住宿一流大酒店  
每日三餐中西佳餚，專人領隊，粵語導遊，  
獨立成團，回程可停留倫敦。  
香港德輔道中48至52號裕華大廈401-403室

#### 福祿壽

歷史悠久·專業策劃·行程一流·有口皆碑

##### 台灣幸運假期環島團

逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780

##### 福祿壽阿里山豪華團

特級行程，住宿阿里山賓館  
逢星期六出發 只收\$2180

#### 美和

5-237184-6 代理航空公司機票

台北四天	\$1008	台灣七天	\$1880
馬尼拉四天	\$1550	菲律賓六天	\$1788
泰國七天	\$1790	九州八天	\$3290
星馬七天	\$2550	日本七天	\$2890
夏威夷七天	\$3990	美洲西岸八天	\$6299

代辦台証 \$150  
香港總行：香港大道中36號興隆大廈1001室  
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

#### 美麗寶島

5-216409-0 3-321315-8 3-693933 3-910546-8

##### 台北四天 超值團 1050

90 台証  
全港住宿 來來香格里拉  
來回乘搭新航豪華客機 真正天天出發  
台北酒店單人房十接送 \$270  
中環畢打街15號裕華商場大廈703A  
尖沙咀彌敦道34號寶島大廈5樓D座  
九龍彌敦道655號胡社生行902室

#### 佳運

旺角彌敦道655號胡社生行1810室  
中環德輔道中環球大廈345室  
3-953227 5-215494

台灣四天團	\$1090
通遊陽明山、故宮、地獄谷、野生動物園等名勝。	
住宿：麒麟大酒店	
天天出發	

台証	\$125
十次証同價	
酒店四晚三晚	
單人房 \$250	
台北麒麟/高雄喜星	

#### 康泰旅行社有限公司

歷史悠久·專業旅遊

總社：中環大道中31號海通大廈6字 5-240061  
中環皇后大道中111字 5-211411  
分社：中環大道中70號連卡佛大廈11字 3-676111  
旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207  
機票部專線：3-576171 5-240061  
星期日照常辦公 中環及尖沙咀公司

#### 全泰國

清邁四天 \$1790 清邁 八天 \$2190  
曼谷七天 \$1790 曼谷 九天 \$2290

##### 天天出發·全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機  
勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店  
酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

#### 全台灣

阿里山、花蓮、日月潭、高雄、陽明山、墾丁

豪華四天	\$1390	九天	\$1990
高級七天	\$1750	九天	\$2250

##### 天天出發·日日獨立團

增成本300元，小行李16小時  
①豪華豪華客機，早機去，晚機返。  
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)  
③台北住最優、最豪華之來來香格里拉飯店

#### 全泰馬星 檳城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭提雅、桂河橋

##### 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3790

十一天 \$3390 七天 \$2690  
逢星期一、四、六、日出發  
高級豪華·膳食全包·絕無自費

#### 日本韓國 東京大阪

日本本洲八天豪華團 \$2790  
逢星期二、四、六、日出發  
※東京——大阪內陸機※  
停留台北祇加收300元  
九州鹿兒島八天 \$3090  
韓日九天豪華團 \$3690  
韓國四、五天豪華團

## 港九各大旅行社聯合廣告

會址：香港德輔道中106-108號 鴻德大廈203室  
電話：5-458384 5-452370







# 港金跌後微升

收市價三十五元三，波幅僅十元，交投平淡。八月期金結算價三十四元五，跌。飾金牌價微低。

【本報訊】昨日金市交投平淡，收市價三十五元三，波幅僅十元。八月期金結算價三十四元五，跌。飾金牌價微低。昨日金市交投平淡，收市價三十五元三，波幅僅十元。八月期金結算價三十四元五，跌。飾金牌價微低。

# 美消費者對未來稍為樂觀

失業與油價改善通脹情況 入息稅減一成有助國民消費

【本報訊】一項由美聯會公佈的調查顯示，美國消費者對未來的經濟前景感到樂觀。失業率下降及油價回落，有助於改善通脹情況。此外，入息稅減一成，亦有助國民消費。

# 獲利回吐壓力 美股下跌八點

美股昨跌八點，收市價八千六百六十二點，波幅一百一十二點。

【本報訊】昨日美股受獲利回吐壓力影響，出現下跌。道瓊斯工業指數收市價八千六百六十二點，波幅一百一十二點。

# 無期糖市投交 況市糖期

四百五十一成共日全。軟價偏強，手二十。

【本報訊】昨日無期糖市交投平淡，收市價四百五十一，波幅僅十元。軟價偏強，手二十。

# 西德非島貨相繼運到 幼砂糖價迅速下降

高價訂入普遍遭受很大損失 粗砂糖近期貨亦見落價

【本報訊】由於西德非島貨相繼運到，幼砂糖價格迅速下降。高價訂入普遍遭受很大損失。粗砂糖近期貨亦見落價。

# 美大國專利權 要求

專利權保護，要求。

【本報訊】美國政府要求保護其專利權。專利權保護，要求。

# 債券和怡 淨資產

二元一廿股每。

【本報訊】債券和怡淨資產為二元一廿股每。

## 京華銀行

存款利率行情

存款種類	利率
活期存款	14.500%
通知存款	14.625%
定期存款	14.750%

## 渣打銀行

貨幣市場存款利率行情

存款種類	利率
活期存款	14.500%
通知存款	14.625%
定期存款	14.750%

## FIRST PACIFIC HOLDINGS LIMITED (前為上海業廣有限公司)

FIRST PACIFIC FINANCE LIMITED

FIRST PACIFIC HOLDINGS LIMITED ("FPH") 董事會宣佈配售每股面值港幣五元之新股 12,860,400 股 (即配售新股)，以集資港幣 64,300,000 元 (未計費用)。新股暫定於一九八二年六月十日開始公開發售。凡欲認購新股之股東，須於一九八二年六月十日以前，將認購新股之款項，存入 FPH 指定之銀行戶口。凡欲認購新股之股東，須於一九八二年六月十日以前，將認購新股之款項，存入 FPH 指定之銀行戶口。

## 港灣公司

1. T/O 灰色紗 (MIXED COLOUR)  
2. 金銀線  
3. 染色人造絲 (RAYON)  
現貨供應  
電話：3-805367-9

## 香港置地有限公司

致債券持有人通告

通告者：為確定收取一九八二年五月三十一日派發利息之債券持有人名單，由一九八二年五月十七日至五月三十一日止 (首尾兩天在內)，本公司債券將暫停過戶登記。

## 廣東銀行

廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全附屬有限公司) "港幣定期存款利率行情表"

期限	利率
一個月	14.750%
二個月	14.750%
三個月	14.625%
六個月	14.375%
一年	13.875%
一年半	12.750%
兩年	12.750%

## 獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全附屬機構

滙豐及美金存款利率行情

存款種類	利率
活期存款	14.500%
通知存款	14.625%
定期存款	14.750%

## 廣安財務有限公司

廣安銀行全附屬機構

港幣存款 利率優厚

最低存款 50,000 元 1 個月至 12 個月

詳情請致電總行 5-433476

## WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司 (永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自動續期存款利率

存款種類	利率
活期存款	14.500%
通知存款	14.625%
定期存款	14.750%

## 恒生財務有限公司

恒生銀行全附屬機構

地址：香港德輔道中七十七號 電話：2-8206111

港幣存款利率行情

存款種類	利率
活期存款	14.500%
通知存款	14.625%
定期存款	14.750%







股市成交價目表 (五月十一日)

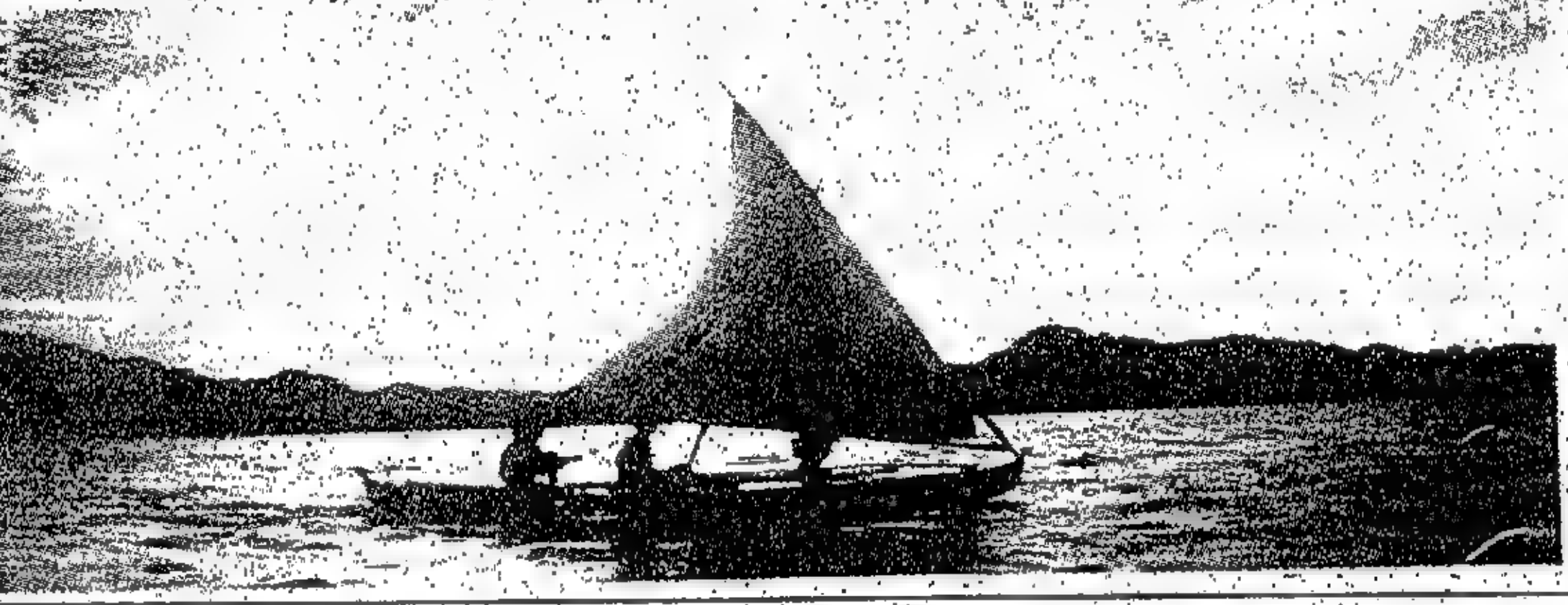
香港會成交: 60,960,000元 遠東會成交: 146,440,000元  
金銀會成交: 106,390,000元 九銀會成交: 260,000元  
四會成交總額: 314,050,000元  
恒生指數: 1381.26升3.71 遠東指數: 6785.65升10.89  
金指收 1221.80升4.4 銀指收 1220.23升0.37 金銀指收 1190.18升3.21

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
恒生銀行	92.50	93.00	91.50	92.50	91.50	92.50
渣打銀行	12.00	12.10	11.90	12.00	12.00	12.00
海外匯豐	6.15	6.25	6.10	6.25	6.25	6.25
友聯銀行	13.00	13.00	12.70	12.90	12.90	12.90
東亞銀行	43.00	43.50	43.00	43.50	43.50	43.50
永隆銀行	85.00	85.00	84.50	85.00	85.00	85.00
嘉華銀行	3.15	3.20	3.15	3.15	3.15	3.175
工商銀行	5.50	5.55	5.45	5.50	5.50	5.50
新鴻基銀行	7.75	7.85	7.65	7.75	7.75	7.75
九倉證券	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%
九倉證券	64.5%	64.5%	64.5%	64.5%	64.5%	64.5%
港地證券	69.5%	69.5%	69.5%	69.5%	69.5%	69.5%
港地證券	8.30	8.30	8.20	8.20	8.20	8.20
港地證券	16.80	17.50	16.80	17.50	17.50	17.50
怡和證券	2.75	2.80	2.70	2.75	2.75	2.75

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
怡和	19.50	19.80	19.40	19.70	19.70	19.60
太古	3.60	3.65	3.55	3.60	3.60	3.60
太古	7.95	8.10	7.85	8.00	8.00	8.10
太古	61.00	61.00	61.00	61.00	61.00	61.00
太古	3.70	3.80	3.65	3.70	3.70	3.70
太古	6.70	6.75	6.65	6.70	6.70	6.65
太古	2.50	2.50	2.375	2.50	2.475	2.50
太古	2.15	2.20	2.15	2.15	2.15	2.175
太古	12.20	12.60	12.00	12.50	12.30	12.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
太古	0.07	0.0725	0.07	0.0725	0.0725	0.0725
太古	1.10	1.13	1.09	1.10	1.11	1.10
太古	1.05	1.07	1.04	1.06	1.05	1.05
太古	2.90	2.95	2.875	2.95	2.95	2.95
太古	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35
太古	4.425	4.45	4.375	4.40	4.40	4.40
太古	2.55	2.625	2.50	2.625	2.625	2.60
太古	1.66	1.71	1.65	1.67	1.70	1.71
太古	0.67	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
太古	1.30	1.32	1.28	1.32	1.32	1.32
太古	1.35	1.37	1.32	1.35	1.35	1.35
太古	22.40	23.00	22.40	22.40	23.00	23.00
太古	3.25	3.30	3.25	3.30	3.30	3.25
太古	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
太古	4.70	4.70	4.65	4.70	4.65	4.65
太古	3.75	3.80	3.70	3.75	3.75	3.70
太古	2.95	2.95	2.925	2.95	2.95	2.925
太古	3.00	3.05	3.00	3.00	3.00	3.00



巴班島上漁民的水上交通工具。

### 太平洋島嶼風情

## 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

小鎮風光 奧地利是歐洲一個多山多森林和草原。奧地利人過著平靜閒適的生活。奧地利的小鎮風光，與維也納的大都會不同。在這些小鎮上，你可以看到一棟棟古色古香的房屋，街道兩旁是綠油油的田野。奧地利的小鎮風光，是歐洲的一顆明珠。

PAPE MEMO 奧地利是歐洲一個多山多森林和草原。奧地利人過著平靜閒適的生活。奧地利的小鎮風光，與維也納的大都會不同。在這些小鎮上，你可以看到一棟棟古色古香的房屋，街道兩旁是綠油油的田野。奧地利的小鎮風光，是歐洲的一顆明珠。

# 到菲律賓度假理由何止千百個

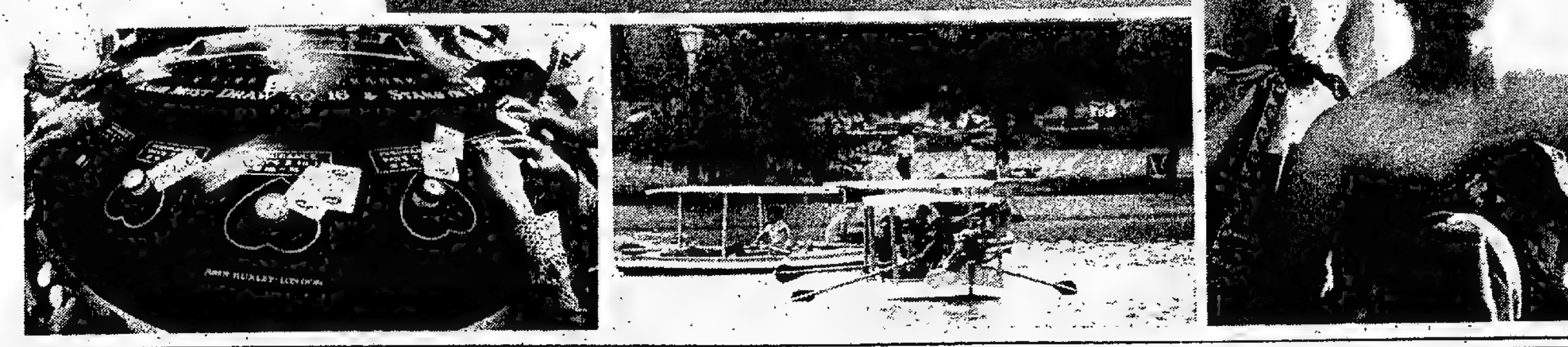
- 七千多個島嶼，天然勝景，目不暇給，置身其中，如入世外桃源。
- 馬尼拉夜生活多姿多采，夜總會、的士高，各有迷人特色。
- 商品種類繁多，價廉物美，堪稱購物天堂；各式紀念品精巧細緻，琳瑯滿目。
- 碧瑤四季如春，風景怡人，從馬尼拉乘坐非航噴射客機，一小時便可到達，便捷無比。
- 菲律賓航空公司以豪華廣體客機來往香港和馬尼拉，班次頻密，旅遊探親同樣方便。
- 五星酒店林立，居住豪華舒適。
- 各國食品應有盡有，適合香港人士口味。
- 六、七天豪華旅遊團，一切行程節目安排妥當。



持身份證明書(C.I.)及香港護照的旅客，入境亦非常方便。

豪華賭場是消閒好去處，祝君滿載而歸。

請致電各大旅行社或非航查詢 3-694521, 5-227010



## 菲律賓航空公司 亞洲航空第一家

# Philippine Airlines

Asia's first airline.

### 如此寧靜的海灘，在密克羅尼西亞群島上十分普遍，是真正的度假勝地。

PAPE MEMO 奧地利是歐洲一個多山多森林和草原。奧地利人過著平靜閒適的生活。奧地利的小鎮風光，與維也納的大都會不同。在這些小鎮上，你可以看到一棟棟古色古香的房屋，街道兩旁是綠油油的田野。奧地利的小鎮風光，是歐洲的一顆明珠。



















# 新界版

## 柱話電燈電拆展發地家私 費柱拆收理無

用費收無並主業出指議會民官門屯  
明聲留保須構機有致轉論結出作

【本報訊】新界區議會昨日通過一項決議，要求政府收回在私人土地上安裝電燈柱的費用。這項決議是針對新界區議會秘書長在日前向區議會報告時，指責政府不支付電燈柱的安裝及維修費用而作出的。

區議會秘書長在報告中指出，政府在新界區內私人土地上安裝電燈柱，但並不支付任何費用，這是不公平的。他要求政府收回這項費用，並要求政府對這項政策進行檢討。

區議會秘書長在報告中還指出，政府在新界區內私人土地上安裝電燈柱，但並不支付任何費用，這是不公平的。他要求政府收回這項費用，並要求政府對這項政策進行檢討。

## 梅窩鄉事會就職禮指出 發展計劃進第四期

仍望加速改善設施  
會運特促建運動場垃圾處理衛生

【本報訊】梅窩鄉事會昨日舉行就職典禮，並向鄉民介紹該會的發展計劃。鄉事會主席在致辭時指出，該會將繼續致力於改善鄉村的設施，並希望鄉民能積極參與鄉事會的工作。

鄉事會主席在致辭時還指出，該會將繼續致力於改善鄉村的設施，並希望鄉民能積極參與鄉事會的工作。

## 屯門美化環境 舉行植樹典禮

官紳耆長主持 鼓勵居民參與  
區內四村落週內紛種植

【本報訊】屯門區議會昨日舉行植樹典禮，由區議員主持，並邀請了多位耆長及居民參加。區議員在致辭時指出，植樹活動是美化環境的重要途徑，並希望居民能積極參與。

區議員在致辭時還指出，植樹活動是美化環境的重要途徑，並希望居民能積極參與。

## 學生馬迷財經界普羅大眾口頭禪 本港流行中西合璧廣東話

關係教育須先從言語着手  
新界獅子會講題 張人龍議員分析

【本報訊】新界獅子會昨日舉行講座，由張人龍議員主講，題目為「本港流行中西合璧廣東話」。張議員在講座中指出，中西合璧廣東話是香港文化的重要組成部分，並對其對教育及社會的影響進行了分析。

張議員在講座中還指出，中西合璧廣東話是香港文化的重要組成部分，並對其對教育及社會的影響進行了分析。

## 坪洲金花炮會 龍獅賀歲萬眾騰歡

【本報訊】坪洲金花炮會昨日舉行賀歲活動，包括舞龍、舞獅及燃放炮仗等。活動吸引了眾多鄉民參加，場面熱鬧。

坪洲金花炮會昨日舉行賀歲活動，包括舞龍、舞獅及燃放炮仗等。活動吸引了眾多鄉民參加，場面熱鬧。

## 球賽精彩 府民理理勝會育體

【本報訊】昨日舉行的各項體育比賽，包括足球、籃球及排球等，均吸引了眾多觀眾參加。比賽過程精彩激烈，結果如下：

昨日舉行的各項體育比賽，包括足球、籃球及排球等，均吸引了眾多觀眾參加。比賽過程精彩激烈，結果如下：

【本報訊】昨日舉行的各項體育比賽，包括足球、籃球及排球等，均吸引了眾多觀眾參加。比賽過程精彩激烈，結果如下：

昨日舉行的各項體育比賽，包括足球、籃球及排球等，均吸引了眾多觀眾參加。比賽過程精彩激烈，結果如下：

### 82年最堅最硬義氣電影!

有福同享、有難同當、有交同打、有護同預!

珍寶 紅麗 嘉禾 帝后 柴灣 皇后 萬年 南灣 金滿 光華 國際 萬年

## 今天五場獻映

嘉禾紅館加午夜場

午夜場滿座率百分百!

正式登場各方更矚目!

### 鄧光榮 陳惠敏

出品「家法」後又一貢獻  
「舞廳」後更突出表現!

王青 高飛 嚴秋華 領銜主演  
秦蔚文 關麗儀 主演  
王偉 羅石青 程思俊 駱應鈞 白文彪 劉鶴年 客串演出

李家鼎 武術指導 羅卡 馮志強 編劇

鄧光榮 監製 蕭榮 導演

TW 2 VERY GOOD TAILOR 好好洋服有限公司贊助

### 涉嫌弑母傷父兄 男子被控謀殺罪

【本報訊】一名男子因涉嫌弑母傷父兄，被控謀殺罪。警方表示，該名男子在案發後逃離現場，目前仍在通緝中。

警方表示，該名男子在案發後逃離現場，目前仍在通緝中。

### 木屋區大掃地

【本報訊】木屋區大掃地活動昨日舉行，由區議員主持，並邀請了多位居民參加。活動旨在清理木屋區的垃圾，改善環境衛生。

木屋區大掃地活動昨日舉行，由區議員主持，並邀請了多位居民參加。活動旨在清理木屋區的垃圾，改善環境衛生。

### 自動化工學訓練班招生

【本報訊】自動化工學訓練班現正招收學員。該班旨在培養自動化工學方面的專業人才，歡迎有興趣的人士報名參加。

自動化工學訓練班現正招收學員。該班旨在培養自動化工學方面的專業人才，歡迎有興趣的人士報名參加。

### 廿七期六合彩揭曉

【本報訊】廿七期六合彩揭曉，中獎號碼如下：

廿七期六合彩揭曉，中獎號碼如下：

### OUTLAW GENES

兒童不宜

## 賊性

有料到：有勇有謀夠義氣！  
阿華仔，夠公分(十進制)：十八歲，做睇場，收細佬!

### 楚留香之幽靈山莊

楚留香 楚留香 楚留香

楚留香 楚留香 楚留香

### 肥龍過江

洪金寶 洪金寶 洪金寶

肥龍過江 肥龍過江 肥龍過江

### 楚留香之幽靈山莊

楚留香 楚留香 楚留香

楚留香 楚留香 楚留香



# 本港新聞

## 隨著教育水平提升 本港市民不再沈默

### 頻要求政府及大機構解釋重大決策

【本報訊】本港市民對政府及大機構的決策，不再像以往那樣沈默，而是頻頻要求解釋。這反映了市民教育水平的提升，以及對公共事務參與度的增加。

據悉，市民對政府的政策、預算、人事任命等，都表現出強烈的關注。例如，在最近的預算案中，市民對教育、醫療、社會福利等項目的撥款，都提出了具體的建議和疑問。此外，對於一些重大的行政決策，如土地開發、交通規劃等，市民也紛紛要求政府公開透明，並聽取民意。

這種「不再沈默」的現象，不僅有利於政府改進工作，提高決策質量，也體現了市民對自身權益的維護。隨著教育水平的提高，市民對社會事務的參與意識日益增強，這將進一步推動本港民主政治的發展。

## 授權專責部門首長 向民衆及政府負責

### 委太多地區團體領袖任區議員

【本報訊】區議會改革後，首長將向民衆及政府負責。這項改革旨在提高區議會的效率和透明度，使其更好地服務於社區。

根據新的區議會架構，每個區議會將設有一名首長，由區議員選舉產生。首長的主要職責是代表區議會向政府提出建議，並向民衆報告區議會的工作。此外，首長還將負責協調區議會內部的運作，確保各項工作順利進行。

為了確保區議會的首長能夠真正代表民衆，政府決定委任許多地區團體的領袖擔任區議員。這些領袖通常具有豐富的社區經驗和廣泛的民意基礎，他們的加入將有助於區議會更好地反映民衆的訴求。

## 大專院校辦學介紹週

### 協助了解升學台灣

【本報訊】台灣各大專院校將於近日舉行辦學介紹週，旨在協助本地學生了解升學台灣的情況。活動將包括校園參觀、講座、諮詢等內容。

參加介紹週的院校包括台大、清大、交大、政大、師大等知名大學。這些院校將向本地學生介紹其辦學特色、專業設置、校園生活等情況。此外，還將邀請台灣的教育專家和學者，就升學台灣的相關問題進行講座和諮詢。

這項活動得到了台灣駐港經濟文化辦事處的全力支持。辦事處表示，希望通過這次介紹週，能夠幫助本地學生更好地了解台灣的教育環境，為他們的升學選擇提供參考。

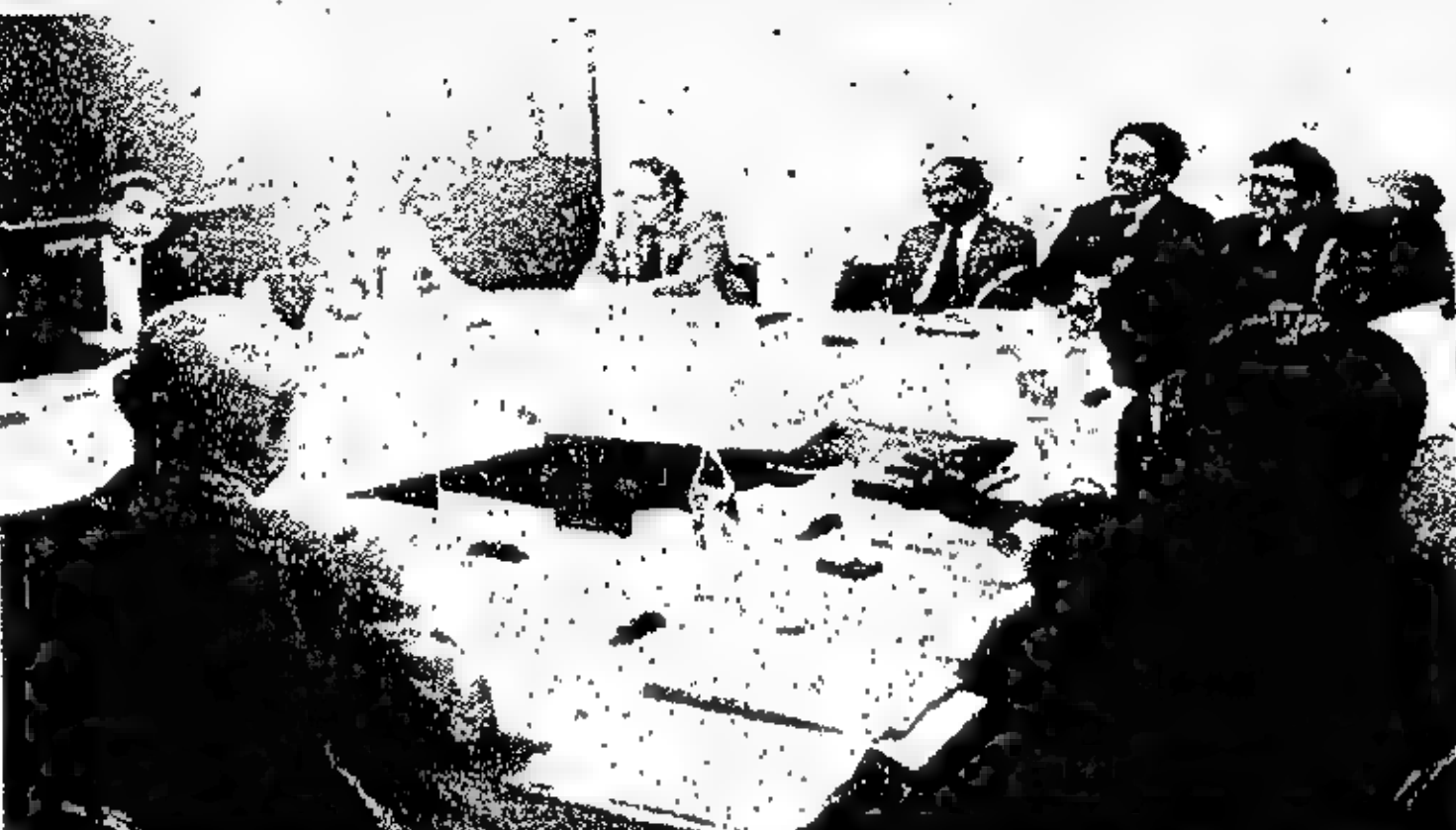
## 澳門輸水壓力不足 不少樓宇日間制水

### 供水不足，居民生活受影響

【本報訊】澳門近日出現供水不足的情況，不少樓宇在日間時段停水，給居民生活帶來不便。有關部門已採取措施，儘快恢復正常供水。

據悉，由於連日來的乾旱天氣，澳門的水庫水位持續下降，導致供水系統壓力不足。為了確保供水安全，有關部門決定在日間時段對部分樓宇實施停水措施。目前，停水的樓宇主要集中在一些較高的住宅區。

居民對此表示不滿，認為停水嚴重影響了日常生活。有關部門表示，將儘快採取措施，如增加抽水機抽水等，以緩解供水壓力，儘快恢復正常供水。



圖示：出席「四國」會議的「管理層」成員。

## 港童教暑期免費班 並辦輔導訓練班

### 港童教暑期免費班

【本報訊】港童教暑期免費班，旨在為港童提供暑期活動，並加強輔導訓練。活動將包括課外活動、輔導訓練等內容。

港童教表示，今年的暑期免費班將進一步擴大規模，為更多的港童提供服務。除了課外活動外，還將增加輔導訓練的內容，幫助港童提高學習成績和綜合素質。

此外，港童教還將舉辦輔導訓練班，為有需要的港童提供專業的輔導和訓練。這些訓練班將由資深教師和輔導員主持，內容涵蓋學習方法、心理輔導等方面。

## 公義會促設收容所 供受虐待婦孺暫避

### 有家歸不得，心傷苦楚

【本報訊】公義會呼籲政府設立收容所，為受虐待的婦孺提供暫時避風港。公義會表示，目前受虐待的婦孺情況嚴重，急需政府介入。

公義會指出，受虐待的婦孺往往面臨極大的心理壓力和安全威脅。如果沒有適當的收容所，他們將無法得到有效的保護和救助。因此，公義會呼籲政府儘快設立收容所，為這些弱勢群體提供一個安全的避風港。

公義會還表示，將繼續關注受虐待婦孺的情況，並為他們提供法律諮詢和社會支持。他們希望通過社會各界的共同努力，為受虐待的婦孺創造一個安全、健康的成長環境。

## 麥理浩夫人訪港 節誼友人主辦

### 麥理浩夫人訪港

【本報訊】麥理浩夫人將於近日訪問香港，由友人主辦節誼活動。活動將包括宴會、交流等內容。

麥理浩夫人此次來港，是應友人之邀，參加節誼活動。活動將由一羣熱心公益事業的友人主辦，旨在為麥理浩夫人提供一個交流的機會，並促進她與本地友人的友誼。

節誼活動將包括宴會、交流等內容。在宴會上，麥理浩夫人將與友人們共聚一堂，分享彼此的生活和事業。此外，還將有交流環節，讓麥理浩夫人了解本地的情況，並為她提供必要的支持。

## 1982 中學會考試題預習專欄

### 英文 (+)

### 1982 中學會考試題預習專欄

#### 英文 (+)

##### Form 2 English

- 10 -

Study the following advertisement and then answer the questions that follow.

#### 10 GOOD IDEAS FOR THE GOOD TIMES from Kodak Photofinishing Services

##### 1. D & P Service

- Quality color prints.
- Next Day Service.
- Free Kodak photo album.
- Guaranteed satisfaction.

##### 2. Ektachrome Processing

Kodak develops your Ektachrome film for slides and it can be ready the next day.

##### 3. Reprint Service

Our reprint service lets you order extra prints to share with your friends.

##### 4. Enlargement Service

Make a big thing out of your pictures. Order Kodak enlargements. Up to 16"x20".

##### 5. Copyprint Service

When you don't have the negative in hand, Kodak makes copyprints direct from your picture.

##### 6. Reprint from Instant Pictures

Kodak makes prints from your instant print. Just supply your favourite instant print.

##### 7. Direct Print Service

Kodak makes prints from your favorite slide.

##### 8. Super-8 Movie Film Processing

Kodak is the specialist when it comes to Super-8 Ektachrome movie films. Drop in your film.

##### 9. Photo Greeting Cards

Kodak turns your favorite pictures into greeting cards. Just add your own message and mail.

##### 10. Photo Calling Cards

Make sure people remember your face, as well as your name. Ask about Kodak Photo Calling Cards.

#### Questions:

1. When can I get my photographs if I give my negative to Kodak on Wednesday?

2. When I get my photographs, what will be given to me free of charge?

3. If I want to develop my Ektachrome film for slides, will it take a longer time?

4. What service can I make use of if I want to order 40 prints of my class photo for my classmates?

5. 'Enlargement' is to make something (Fill in the blank with one word.)

6. Can I make an enlarged picture of 18"x18" with Kodak's enlargement service?

7. Can I make copies of a picture if I do not possess the negative?

8. Can I make prints from instant print?

9. Can I make prints from slides?

10. If I want others to remember my name and my face by means of a card, what service can I make use of?

#### Answers:

1. On Thursday.

2. A photo album.

3. No, it won't.

4. Reprint Service.

5. big

6. No, you can't.

7. Yes, you can.

8. Yes, you can.

9. Yes, you can.

10. Photo Calling Cards Service.

END

## 從海底的探測說到 海洋的奧秘

### 莫可量

我們這顆蔚藍的地球，其表面約有百分之七十被海洋所覆蓋。海洋的奧秘，是人類探索的無盡寶庫。從海底的探測，我們發現了許多令人驚嘆的現象。

在深海中，科學家發現了各種奇異的生物，如巨型水母、深海魚類等。這些生物在極端的環境下生存，展現了生命的韌性和適應能力。此外，海底還蘊藏著豐富的礦產資源，如石油、天然氣、金屬礦等。這些資源的開發，將對人類社會產生深遠的影響。

隨著科技的進步，我們對海洋的探測能力不斷增強。深潛器、無人潛航器等設備的應用，讓我們能夠深入海底，探索那些曾經無法到達的領域。未來，我們將進一步揭示海洋的奧秘，為人類社會的繁榮和發展做出貢獻。

## 海洋是人類食物之寶庫

### 生齒日繁糧食漸感不足

隨著人口的不斷增長，糧食問題日益突出。海洋作為人類食物的重要來源，其重要性不言而喻。開發海洋資源，將有助於緩解糧食短缺問題。

海洋中富含各種水產資源，如魚類、貝類、藻類等。這些資源不僅營養豐富，而且易於消化。通過科學的養殖和捕撈，我們可以有效地利用海洋資源，為人類提供豐富的糧食選擇。

此外，海洋還具有調節氣候、保護生態環境的重要作用。保護海洋生態系統，就是保護我們自己的糧食安全。我們應該採取措施，減少對海洋環境的污染，確保海洋資源的可持續利用。

## 海底礦藏

### 引起人們爭奪的

海底礦藏豐富，包括石油、天然氣、金屬礦等。這些資源的開發，將對人類社會產生深遠的影響。然而，海底礦藏的開發也面臨著許多挑戰，如技術難度大、環境保護等。

海底石油和天然氣的開發，是當前最受關注的領域之一。這些能源資源的開發，將有助於滿足人類對能源的需求。然而，海底石油和天然氣的開發也面臨著技術上的挑戰，如深海鑽井、管道鋪設等。此外，海底開發還可能對海洋生態環境造成破壞，因此必須採取嚴格的環保措施。

除了石油和天然氣外，海底還蘊藏著豐富的金屬礦資源，如鐵、銅、鋁等。這些金屬礦資源的開發，將對人類工業生產產生重要影響。然而，海底金屬礦的開發也面臨著技術上的挑戰，如深海採礦、資源運輸等。我們需要進一步加強技術研發，提高海底資源的開發效率。

## 兩個大航海家的故事

### 喀波特與哈德孫

喀波特與哈德孫是兩位著名的航海家，他們的探索為人類開拓了新的世界。他們的故事充滿了傳奇色彩，激勵著後人不斷探索未知。

喀波特（Cabot）是義大利航海家，他於1492年受英國國王亨利七世的委託，率領船隊探索北美東海岸。他的探索發現了紐芬蘭島，為英國在北美的殖民奠定了基礎。

哈德孫（Hudson）是荷蘭航海家，他於1609年率領船隊探索北美東海岸。他的探索發現了哈德孫灣，為荷蘭在北美的殖民奠定了基礎。哈德孫的故事在文學作品中得到了廣泛的傳播，成為了一個經典的航海傳奇。

### 1982 中學會考試題預習專欄

#### 英文 (+)

##### Form 2 English

- 10 -

Study the following advertisement and then answer the questions that follow.

#### 10 GOOD IDEAS FOR THE GOOD TIMES from Kodak Photofinishing Services

##### 1. D & P Service

- Quality color prints.
- Next Day Service.
- Free Kodak photo album.
- Guaranteed satisfaction.

##### 2. Ektachrome Processing

Kodak develops your Ektachrome film for slides and it can be ready the next day.

##### 3. Reprint Service

Our reprint service lets you order extra prints to share with your friends.

##### 4. Enlargement Service

Make a big thing out of your pictures. Order Kodak enlargements. Up to 16"x20".

##### 5. Copyprint Service

When you don't have the negative in hand, Kodak makes copyprints direct from your picture.

##### 6. Reprint from Instant Pictures

Kodak makes prints from your instant print. Just supply your favourite instant print.

##### 7. Direct Print Service

Kodak makes prints from your favorite slide.

##### 8. Super-8 Movie Film Processing

Kodak is the specialist when it comes to Super-8 Ektachrome movie films. Drop in your film.

##### 9. Photo Greeting Cards

Kodak turns your favorite pictures into greeting cards. Just add your own message and mail.

##### 10. Photo Calling Cards

Make sure people remember your face, as well as your name. Ask about Kodak Photo Calling Cards.

#### Questions:

1. When can I get my photographs if I give my negative to Kodak on Wednesday?

2. When I get my photographs, what will be given to me free of charge?

3. If I want to develop my Ektachrome film for slides, will it take a longer time?

4. What service can I make use of if I want to order 40 prints of my class photo for my classmates?

5. 'Enlargement' is to make something (Fill in the blank with one word.)

6. Can I make an enlarged picture of 18"x18" with Kodak's enlargement service?

7. Can I make copies of a picture if I do not possess the negative?

8. Can I make prints from instant print?

9. Can I make prints from slides?

10. If I want others to remember my name and my face by means of a card, what service can I make use of?

#### Answers:

1. On Thursday.

2. A photo album.

3. No, it won't.

4. Reprint Service.

5. big

6. No, you can't.

7. Yes, you can.

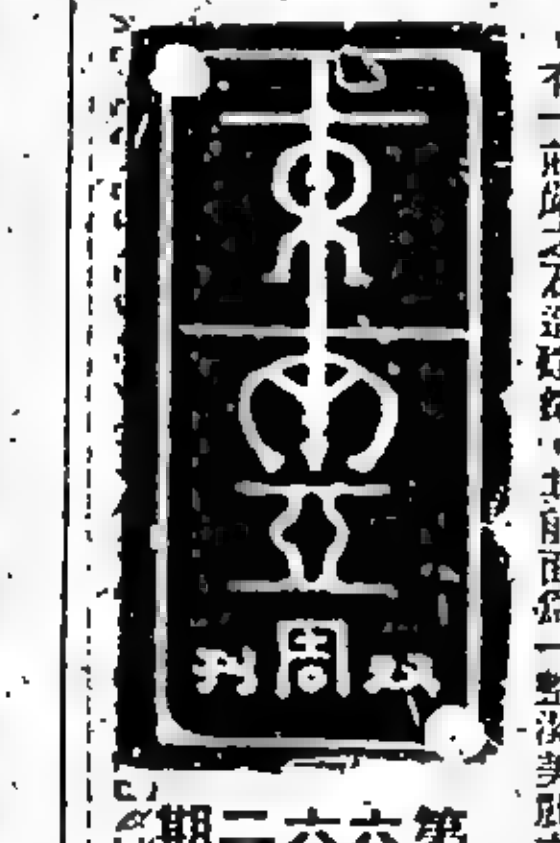
8. Yes, you can.

9. Yes, you can.

10. Photo Calling Cards Service.

END





本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號  
電話：二二六六  
發行所：新加坡大馬路門牌一百一十二號  
印刷所：新加坡大馬路門牌一百一十二號

### 二次戰前的越南南北首府一河內

河內，位於越南北部，是法屬印度支那的首府。在二次戰前，河內是一個繁華的都市，擁有現代化的建築和設施。然而，隨著戰爭的爆發，河內陷入了混亂和破壞。法屬印度支那的行政機構在河內設有總局，管理著整個地區的行政事務。河內的經濟也依賴於法國的援助和投資。在戰爭期間，河內的居民生活受到了嚴重的影響，許多建築物被炸毀，物資短缺，生活陷入困境。

### 暹羅歷史中之中、暹兩族的關係

暹羅，即現代的泰國，其歷史與中國有着密切的聯繫。在歷史上，中國與暹羅之間存在着頻繁的貿易和文化交流。中國歷史上許多著名的航海家，如鄭和，都曾訪問過暹羅。中國與暹羅的關係不僅限於貿易，還包括政治上的影響。中國歷史上許多著名的航海家，如鄭和，都曾訪問過暹羅。中國與暹羅的關係不僅限於貿易，還包括政治上的影響。中國歷史上許多著名的航海家，如鄭和，都曾訪問過暹羅。中國與暹羅的關係不僅限於貿易，還包括政治上的影響。

### 東南亞地理的特徵

東南亞地區位於亞洲的東南部，是一個地理特徵非常明顯的地區。該地區的地形多樣，包括平原、丘陵、山地和海洋。氣候方面，東南亞主要屬於熱帶氣候，全年高溫多雨。東南亞的物產豐富，包括橡膠、椰子、糖、稻米等。該地區的人口密度較高，主要民族包括馬來人、華人、印度人等。東南亞的地理位置非常重要，是連接亞洲、非洲和歐洲的樞紐。該地區的經濟發展與國際貿易有着密切的聯繫。

### 鄭和七下西洋

鄭和，明朝著名的航海家，曾七次下西洋，訪問了東南亞、印度洋、非洲等地。鄭和的航海活動不僅擴大了中國的國際影響力，也促進了中國與世界各國的貿易和文化交流。鄭和的航海活動是中國歷史上的一個重要事件，也是世界航海史上的重要篇章。鄭和的航海活動不僅擴大了中國的國際影響力，也促進了中國與世界各國的貿易和文化交流。鄭和的航海活動是中國歷史上的一個重要事件，也是世界航海史上的重要篇章。

### 美國人對食鹹恐懼

一項最新的科學研究顯示，美國人對食鹹的恐懼正在增加。研究發現，食鹹過多會導致血壓升高，增加患心臟病的風險。因此，許多美國人開始減少食鹽的攝入量。這項研究是由美國心臟病協會進行的，結果顯示，食鹽攝入量與血壓之間存在着直接的關係。研究建議，人們應該減少食鹽的攝入量，以保護心臟健康。這項研究是由美國心臟病協會進行的，結果顯示，食鹽攝入量與血壓之間存在着直接的關係。研究建議，人們應該減少食鹽的攝入量，以保護心臟健康。

### 美國研究新化學物

美國科學家最近發現了一種新的化學物質，這種物質具有獨特的化學性質。科學家們正在研究這種物質的用途，並希望將其應用於醫學、工業等領域。這種新的化學物質是由美國化學家們在實驗室中合成的，它具有與傳統化學物質不同的特性。科學家們對這種物質的研究引起了國際學術界的關注。他們希望通過進一步的研究，能夠發現這種物質的更多用途，為人類的生活做出貢獻。

### 利用激光開動飛機

一項最新的技術研究顯示，利用激光可以開動飛機。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用高能激光束來推動飛機的引擎。這項技術的發明為飛機的動力系統提供了新的思路。科學家們表示，利用激光開動飛機具有許多優點，例如效率高、污染小等。他們希望這項技術能夠在未來得到廣泛的應用，為航空事業的發展做出貢獻。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用高能激光束來推動飛機的引擎。這項技術的發明為飛機的動力系統提供了新的思路。

### 電池操縱人造手臂

一項最新的技術研究顯示，電池可以操縱人造手臂。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用電池提供的電力來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。科學家們表示，利用電池操縱人造手臂具有許多優點，例如操作簡單、價格低廉等。他們希望這項技術能夠在未來得到廣泛的應用，為殘疾人士的生活帶來便利。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用電池提供的電力來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。

### 二十三條路綫

一項最新的技術研究顯示，二十三條路綫可以操縱人造手臂。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用二十三條路綫來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。科學家們表示，利用二十三條路綫操縱人造手臂具有許多優點，例如操作簡單、價格低廉等。他們希望這項技術能夠在未來得到廣泛的應用，為殘疾人士的生活帶來便利。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用二十三條路綫來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。

### 立體電影迫真生動

一項最新的技術研究顯示，立體電影可以迫真生動。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用立體電影技術來呈現生動的畫面。這項技術的發明為電影觀眾提供了新的觀影體驗。科學家們表示，利用立體電影技術可以呈現出更加真實、更加生動的畫面，讓觀眾仿佛置身於電影之中。他們希望這項技術能夠在未來得到廣泛的應用，為電影事業的發展做出貢獻。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用立體電影技術來呈現生動的畫面。這項技術的發明為電影觀眾提供了新的觀影體驗。

### 電池操縱人造手臂

一項最新的技術研究顯示，電池可以操縱人造手臂。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用電池提供的電力來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。科學家們表示，利用電池操縱人造手臂具有許多優點，例如操作簡單、價格低廉等。他們希望這項技術能夠在未來得到廣泛的應用，為殘疾人士的生活帶來便利。這項技術是由美國科學家們開發的，它利用電池提供的電力來控制人造手臂的動作。這項技術的發明為殘疾人士的輔助器具提供了新的選擇。









# 昨夜埔頭足總盃賽第二幕

## 海蜂淘汰荃灣

### 把握一突擊機會李康敏單刀建功

【本報訊】昨晚在埔頭足球場舉行的足總盃賽第二幕，海蜂隊以二比零淘汰荃灣隊。比賽在九時正開始，海蜂隊在開場後不久，即由李康敏單刀建功，取得首個入球。隨後，海蜂隊又把握一突擊機會，由李康敏再次單刀建功，將比分擴大為二比零。荃灣隊在比賽中表現疲軟，未能對海蜂隊造成任何威脅。最終，海蜂隊以二比零的比分獲勝，晉級下一輪比賽。

# 史坦返英參加會議

## 討論是否退出世盃

### 蘇格蘭領隊訪紐西蘭探實力

【本報訊】蘇格蘭領隊史坦頓爵士，將於下週返回英國，參加一項關於是否退出世界盃的會議。史坦頓爵士在返回英國前，將先訪問紐西蘭，以了解該國足球隊的實力。史坦頓爵士在訪問紐西蘭期間，將與紐西蘭足球協會官員及球員進行會面，並觀看紐西蘭隊的比賽。史坦頓爵士的此次訪問，旨在為蘇格蘭隊在即將到來的世界盃比賽中做好準備。

# 溫布頓網球錦標賽

## 五屆盟主不再參戰

【本報訊】溫布頓網球錦標賽，五屆盟主不再參戰。這項消息在網壇引起了廣泛關注。據悉，這位五屆盟主因傷勢嚴重，無法參加今年的比賽。這位盟主在過去五年中，曾多次奪得溫布頓冠軍，是網壇的傳奇人物。他的缺席，無疑將使今年的比賽失去不少看點。不過，其他選手仍將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

# 世界隊際網球

## 美國首次奪標

【本報訊】世界隊際網球賽，美國隊首次奪標。這項比賽在紐約舉行，吸引了眾多網球愛好者前來觀看。美國隊在比賽中表現出色，最終以三比零的比分擊敗了對手，奪得了冠軍。這是美國隊在隊際網球賽中首次奪冠，也是美國網球運動發展的一個重要里程碑。美國隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 東區乒乓球賽

## 各組優勝產生

【本報訊】東區乒乓球賽，各組優勝產生。這項比賽在東區體育館舉行，吸引了眾多乒乓球愛好者前來觀看。經過激烈的角逐，各組優勝選手已經產生。在男子組比賽中，張三以三比零的比分奪冠。在女子組比賽中，李四以三比零的比分奪冠。這些優勝選手將在下一輪比賽中代表東區參加更高級別的比赛。

# 國際女曲棍球友賽

## 西德大勝香港代表

【本報訊】國際女曲棍球友賽，西德隊大勝香港代表。這項比賽在柏林舉行，吸引了眾多曲棍球愛好者前來觀看。西德隊在比賽中表現出色，最終以五比零的比分擊敗了香港隊。西德隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 湯姆森隊際羽球半準決賽首天

## 丹麥日本平手

【本報訊】湯姆森隊際羽球半準決賽首天，丹麥隊與日本隊戰成平手。這項比賽在哥本哈根舉行，吸引了眾多羽球愛好者前來觀看。丹麥隊與日本隊在比賽中展開了激烈的對決，雙方各得一局。最終，比賽以二比二平手告終。這場比賽被譽為是近年來最精彩的羽球比賽之一。

# 久疏戰陣精工態沉

## 安排賽事秣馬勵兵

【本報訊】久疏戰陣精工態沉，安排賽事秣馬勵兵。這項比賽在東京舉行，吸引了眾多精工愛好者前來觀看。精工隊在比賽中表現沉穩，最終以三比零的比分獲勝。精工隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 本週足球秩序

## 聯賽加緊進行

【本報訊】本週足球秩序，聯賽加緊進行。這項比賽在倫敦舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。本週的比賽非常激烈，各隊都全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。目前，聯賽已經進入了白熱化階段，各隊的排名也在不斷變化中。

# 愛爾蘭友賽阿根廷

## 英球會不放人參加

【本報訊】愛爾蘭友賽阿根廷，英球會不放人參加。這項比賽在布宜諾斯艾利斯舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。愛爾蘭隊與阿根廷隊在比賽中展開了激烈的對決，雙方各得一局。最終，比賽以二比二平手告終。這場比賽被譽為是近年來最精彩的足球比賽之一。

# 2-2韋斯咸主場和熱刺

## 布祿瓊演優建兩功

【本報訊】2-2韋斯咸主場和熱刺，布祿瓊演優建兩功。這場比賽在韋斯咸主場舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。韋斯咸隊與熱刺隊在比賽中展開了激烈的對決，雙方各得兩球。最終，比賽以二比二平手告終。布祿瓊在比賽中表現出色，為兩隊都建立了功勞。

# 世界盃波蘭領隊

## 選出廿四國脚

【本報訊】世界盃波蘭領隊，選出廿四國脚。這項比賽在華沙舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。波蘭領隊在比賽中選出了廿四名國脚，將代表波蘭隊參加世界盃。這廿四名國脚在比賽中表現出色，為波蘭隊建立了功勞。

# 波蘭國家隊球員名單

## 波蘭國家隊球員名單

【本報訊】波蘭國家隊球員名單，波蘭國家隊球員名單。這項比賽在華沙舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。波蘭國家隊在比賽中選出了廿四名國脚，將代表波蘭隊參加世界盃。這廿四名國脚在比賽中表現出色，為波蘭隊建立了功勞。

# 領軍工作任勞任怨

## 一旦掄元揚名天下

【本報訊】領軍工作任勞任怨，一旦掄元揚名天下。這項比賽在倫敦舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。領軍在比賽中表現出色，為球隊建立了功勞。一旦掄元在比賽中表現出色，揚名天下。

# 北愛足總秘書否認

## 不列顛退出世界盃

【本報訊】北愛足總秘書否認，不列顛退出世界盃。這項比賽在倫敦舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。北愛足總秘書在比賽中否認了不列顛退出世界盃的傳聞。他表示，不列顛隊將繼續參加世界盃比賽。

# 十五屆泰皇盃比賽

## 星韓穩奪準決賽權

【本報訊】十五屆泰皇盃比賽，星韓穩奪準決賽權。這項比賽在曼谷舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。星韓隊在比賽中表現出色，穩奪了準決賽權。星韓隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 海天會週年大會

## 決參加全國足球錦標賽

【本報訊】海天會週年大會，決參加全國足球錦標賽。這項比賽在廣州舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。海天會在比賽中決定參加全國足球錦標賽。海天會教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 星韓穩奪準決賽權

## 星韓穩奪準決賽權

【本報訊】星韓穩奪準決賽權，星韓穩奪準決賽權。這項比賽在曼谷舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。星韓隊在比賽中表現出色，穩奪了準決賽權。星韓隊教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。

# 海天會週年大會

## 決參加全國足球錦標賽

【本報訊】海天會週年大會，決參加全國足球錦標賽。這項比賽在廣州舉行，吸引了眾多足球愛好者前來觀看。海天會在比賽中決定參加全國足球錦標賽。海天會教練表示，隊員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神，這將為他們在未來的比賽中取得更好的成績打下堅實的基礎。



# 華僑經濟

## 四月出口小幅順差 呈今年首度負成長

### 物價持續微升三點七五

【本報訊】根據美國商務部公佈的統計數字，今年四月美國出口總值為一百六十九億九千九百萬元，較去年同期增加百分之三點七五，但較三月則減少百分之零點二五。進口總值則為一百七十四億九千九百萬元，較去年同期增加百分之三點七五，較三月則增加百分之零點二五。四月貿易逆差為四億九千九百萬元，較三月則增加一億九千九百萬元。

四月出口總值中，機械及運輸工具佔百分之三十三點二，化學品佔百分之十二點一，食品及農產品佔百分之九點一，金屬製品佔百分之八點一，其他貨物佔百分之三十七點五。進口總值中，機械及運輸工具佔百分之三十三點二，化學品佔百分之十二點一，食品及農產品佔百分之九點一，金屬製品佔百分之八點一，其他貨物佔百分之三十七點五。

## 美國營業復甦 可能為期短暫

### 今年借款二千億元

【本報訊】美國商務部公佈的統計數字顯示，美國經濟在經歷了長達數月的衰退後，目前已開始復甦。但專家認為，這種復甦可能為期短暫，且將面臨許多挑戰。

商務部表示，今年前四個月，美國零售銷售額增加了百分之二點五，製造業產值增加了百分之三點一。這被視為經濟復甦的信號。然而，失業率仍高達百分之九點二，消費者信心指數則處於低水平。

為了刺激經濟增長，美國政府計劃在今年內撥款二千億元，用於基礎設施建設、教育、醫療保健等領域。此外，聯邦儲備局也維持了低利率政策，以鼓勵消費和投資。

## 世界各國普遍獲得豐收 下季穀物產量六億五千萬噸

### 二百分產減却麥冬美

【本報訊】根據聯合國糧食及農業組織的估計，今年世界各國的穀物產量將達到六億五千萬噸，較去年同期增加百分之二點五。這主要得益於亞洲、歐洲和非洲的豐收。

然而，美國的小麥產量卻出現了下降。由於乾旱和霜凍的影響，美國今年的小麥產量預計將比去年減少百分之五。這將導致全球小麥供應緊張，價格上漲。

# 娛樂圈

## 公說公有理 婆說婆有理 倪詩蓀未接解約書

### 願為麗的拍製科戲

【本報訊】關於倪詩蓀與麗的電視公司的合約糾紛，目前仍未達成協議。倪詩蓀表示，他願意為麗的電視公司拍攝科學幻想片，但公司方面對此表示猶豫。

據悉，倪詩蓀與麗的電視公司的合約是在去年簽署的，但由於雙方在合約條款上存在分歧，導致合約未能如期履行。倪詩蓀方面認為，公司應該履行合約，而他則願意為公司拍攝高質量的科學幻想片。

公司方面則表示，由於預算和檔期等原因，目前無法履行合約。雙方表示，將繼續就合約條款進行磋商，以期達成協議。

## 葉振棠紅不逢時 唱片業低落，對他影響

### 運來的運程

【本報訊】著名歌手葉振棠最近面臨唱片業的低落，他的音樂事業也受到了影響。儘管他擁有廣泛的聽眾基礎，但唱片銷量卻不如以往。

葉振棠表示，他對目前的處境感到有些無奈，但他仍然熱愛音樂，並計劃推出新專輯。他認為，音樂人的成功與否往往與時運有關，但他會堅持創作，等待時機的到來。

## 戴良純又良又純 劉永指導穿衣服

### 市清潔 請勿亂

【本報訊】影星戴良純最近在接受採訪時，展現了她清新自然的一面。劉永則在節目中指導觀眾如何選擇合適的服裝，以展現個人魅力。

戴良純表示，她一直追求自然美，不喜歡過度的化妝和裝束。劉永則建議觀眾，在選擇服裝時應考慮自己的身材和氣質，並注意服裝的清潔和整潔。

## 陳秋霞雖曾小產 表示會繼續努力

### 歡樂送大禮送出

【本報訊】歌手陳秋霞最近在一次公開場合表示，她雖然曾经历过小產，但她會繼續努力，為聽眾帶來更多優質的音樂作品。

陳秋霞表示，她對音樂事業充滿熱愛，並會不斷挑戰自我，創作出更多動人的歌曲。她還提到，她最近參與了一個公益活動，將所得收益捐贈給有需要的人。

## 新舊人難合作 吳千峰要退出

### 日月星面臨解體

【本報訊】由於新舊成員之間的合作困難，組合「日月星」面臨解體的危機。成員吳千峰表示，他可能將退出該組合。

據悉，「日月星」組合成立以來，一直致力於推廣粵語流行音樂。然而，由於成員之間在音樂風格和創作理念上存在分歧，導致組合的運作陷入僵局。吳千峰表示，他已經考慮了很久，最終決定退出組合，以尋求個人發展。

## 徐少強唐偉成 決定再拍鬼片

### 決定再拍鬼片

【本報訊】著名導演徐少強和演員唐偉成決定再次合作，拍攝一部鬼片。他們表示，這次將會有更多突破性的嘗試。

徐少強表示，他對鬼片這個類型一直很有興趣，並希望通過這次合作，將鬼片拍得更具深度和藝術性。唐偉成則表示，他將全力以赴，為觀眾呈現一部精彩的鬼片。

## 音樂鑼鼓新配搭有特色

### 勸導劇團水會堂演折子戲

【本報訊】一個新的音樂鑼鼓組合最近成立，其配搭具有鮮明的特色。此外，勸導劇團水會堂也宣佈將演出多齣折子戲。

這個新的音樂鑼鼓組合由多位資深樂師組成，他們將為觀眾帶來更多傳統的粵劇音樂。勸導劇團水會堂則表示，他們將繼續致力於推廣粵劇藝術，並為觀眾提供更多優質的戲劇作品。

## 張艾嘉在台北 專心拍戰爭片

### 張艾嘉在台北

【本報訊】著名女演員張艾嘉最近來到台北，專心拍攝一部戰爭片。她表示，這次拍攝經歷非常艱辛，但她會堅持到底。

張艾嘉表示，這部戰爭片對她來說意義重大，她希望通過這部作品，能夠讓觀眾感受到戰爭的殘酷和人性的偉大。她還提到，她在台北期間，還參與了一些公益活動，為災區籌集善款。

## 兩台競做遊戲節目 只會刺激觀眾收看

### 兩台競做遊戲節目

【本報訊】由於兩家電視台競相推出遊戲節目，觀眾的收看興趣得到了進一步刺激。這也反映了電視行業在娛樂節目方面的競爭日益激烈。

據悉，這兩家電視台分別推出了兩檔全新的遊戲節目，吸引了大量觀眾的關注。觀眾表示，這些遊戲節目不僅有趣，還能讓他們在觀看過程中獲得知識和技能。

## 英國衛視新聞社 致紀念牌匾麗麗的

### 致紀念牌匾麗麗的

【本報訊】英國衛視新聞社最近為一位已故的著名女演員設立了紀念牌匾，以表彰她對影視事業的貢獻。

這位女演員在影視界有著悠久的歷史，她曾主演過多部膾炙人口的電影和電視劇。英國衛視新聞社表示，她是一位真正的影視界傳奇，她的去世是影視界的一大損失。

## 麗麗演毒女角 荷荷演毒女角

### 荷荷演毒女角

【本報訊】兩位著名女演員最近分別在兩部電影中飾演了毒女角色，引發了觀眾的廣泛關注和討論。

第一位女演員表示，她對這個角色充滿了挑戰，她希望通過自己的表演，能夠讓觀眾看到毒女的另一面。第二位女演員則表示，她將盡全力，將這個角色塑造得更加立體和真實。

## 張艾嘉在台北 專心拍戰爭片

### 張艾嘉在台北

【本報訊】著名女演員張艾嘉最近來到台北，專心拍攝一部戰爭片。她表示，這次拍攝經歷非常艱辛，但她會堅持到底。

張艾嘉表示，這部戰爭片對她來說意義重大，她希望通過這部作品，能夠讓觀眾感受到戰爭的殘酷和人性的偉大。她還提到，她在台北期間，還參與了一些公益活動，為災區籌集善款。

## 英國衛視新聞社 致紀念牌匾麗麗的

### 致紀念牌匾麗麗的

【本報訊】英國衛視新聞社最近為一位已故的著名女演員設立了紀念牌匾，以表彰她對影視事業的貢獻。

這位女演員在影視界有著悠久的歷史，她曾主演過多部膾炙人口的電影和電視劇。英國衛視新聞社表示，她是一位真正的影視界傳奇，她的去世是影視界的一大損失。

## 麗麗演毒女角 荷荷演毒女角

### 荷荷演毒女角

【本報訊】兩位著名女演員最近分別在兩部電影中飾演了毒女角色，引發了觀眾的廣泛關注和討論。

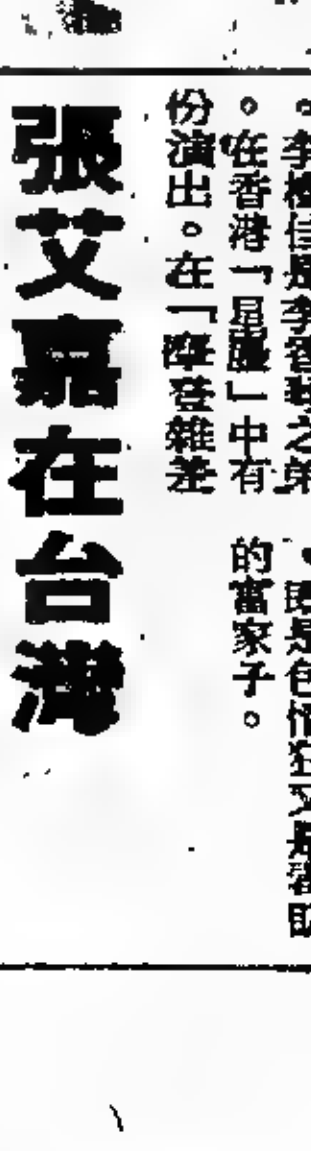
第一位女演員表示，她對這個角色充滿了挑戰，她希望通過自己的表演，能夠讓觀眾看到毒女的另一面。第二位女演員則表示，她將盡全力，將這個角色塑造得更加立體和真實。

## 音樂鑼鼓新配搭有特色

### 勸導劇團水會堂演折子戲

【本報訊】一個新的音樂鑼鼓組合最近成立，其配搭具有鮮明的特色。此外，勸導劇團水會堂也宣佈將演出多齣折子戲。

這個新的音樂鑼鼓組合由多位資深樂師組成，他們將為觀眾帶來更多傳統的粵劇音樂。勸導劇團水會堂則表示，他們將繼續致力於推廣粵劇藝術，並為觀眾提供更多優質的戲劇作品。





# 華僑文化

## 名畫畫家李秀奎

### 作品展出大會堂

本月廿三至廿五日連展三天

## 油尖區文化藝術協會

### 王成初夏畫雅集

本星期日在國賓酒店盛大舉行

## 一畫會的水墨創作展覽

### 連日三聯畫廊欣賞者衆

## 廿二日藝術中心舉行

### 當代歐洲繪畫研討會

## 醫學專題講座

### 週五晚在大會堂舉行

## 精神與人生

### 週五晚在大會堂舉行

## 合辦國學講座

### 中大校外及香港電台

## 普明佛學會佛青協會

### 請王聯章居士講經

## 培道會祝母親節

### 劉永生講述母愛

## 道教聯誼會恭祝

### 呂祖誕辰慶盛會

## 攝影快訊

### 第六期出版

## 澳紐紀事詩

### 李新章詩集

## 歐州巡迴劇團

### 演重港在底月

## 李流丹的畫風和風範

### 版畫與油畫造詣均高

李新章詩集，內容豐富，詩意盎然，展現了作者對生活的深刻感悟。詩集分為多個部分，包括對自然景觀的描繪、對社會現實的批判以及對個人情感的抒發。李新章的詩作語言簡潔，意境深遠，讀來令人回味無窮。

## 歐州巡迴劇團

### 演重港在底月

## 李流丹的畫風和風範

### 版畫與油畫造詣均高

李流丹先生是當代著名的畫家，其作品風格獨特，藝術造詣深厚。他擅長版畫和油畫，作品往往能將自然界的奧秘與人文精神完美結合。此次展覽將展出他的多幅代表作，包括山水、花鳥以及人物畫，展現其廣泛的藝術才華。

## 合辦國學講座

### 中大校外及香港電台

## 普明佛學會佛青協會

### 請王聯章居士講經

## 培道會祝母親節

### 劉永生講述母愛

## 道教聯誼會恭祝

### 呂祖誕辰慶盛會

## 攝影快訊

### 第六期出版

## 澳紐紀事詩

### 李新章詩集

## 歐州巡迴劇團

### 演重港在底月

## 李流丹的畫風和風範

### 版畫與油畫造詣均高

## 合辦國學講座

### 中大校外及香港電台

## 普明佛學會佛青協會

### 請王聯章居士講經

## 培道會祝母親節

### 劉永生講述母愛

## 道教聯誼會恭祝

### 呂祖誕辰慶盛會

聽青年中樂團演奏會後感，此次演奏會展現了青年音樂家們的才華與實力。樂隊演奏的曲目涵蓋了多種風格，從古典到現代，無不精彩。演奏者們的默契配合與精湛技藝，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

## 聽青年中樂團演奏會後感

### 演奏會展現才華

## 歐州巡迴劇團

### 演重港在底月

歐州巡迴劇團此次來港演出，帶來了多齣精彩劇目。演員們的表演充滿張力，情節動人，深受觀眾喜愛。劇團負責人表示，此次演出是他們在國際舞台上的一次重要挑戰，他們將繼續努力，為觀眾呈現更高質量的作品。

## 李流丹的畫風和風範

### 版畫與油畫造詣均高

李流丹先生的畫作展現了深厚的藝術功底。他的版畫線條清晰，構圖嚴謹；而油畫則色彩豐富，層次分明。他的作品不僅具有極高的藝術價值，更是一份對生活的深刻思考。此次展覽將為觀眾提供一個近距離欣賞大師作品的機會。

## 合辦國學講座

### 中大校外及香港電台

## 普明佛學會佛青協會

### 請王聯章居士講經

## 培道會祝母親節

### 劉永生講述母愛

## 道教聯誼會恭祝

### 呂祖誕辰慶盛會

## 攝影快訊

### 第六期出版

## 澳紐紀事詩

### 李新章詩集

## 歐州巡迴劇團

### 演重港在底月

## 李流丹的畫風和風範

### 版畫與油畫造詣均高

## 合辦國學講座

### 中大校外及香港電台

## 普明佛學會佛青協會

### 請王聯章居士講經

## 培道會祝母親節

### 劉永生講述母愛















### 本報擴展管轄區廣告服務

華僑日報為方便僑胞，特在各埠設立廣告部，代辦各項廣告業務。收費低廉，效果顯著。歡迎垂詢。

地址：香港灣仔道42號A地下  
電話：671188

### 可喜地產公司代收廣告

本公司代辦各項地產廣告，包括房屋買賣、租賃、商業地產等。服務周到，信譽可靠。

地址：香港灣仔道42號A地下  
電話：671188

### 分類廣告

大字四個 每天十元  
小字四個 每天十元

本報分類廣告，內容豐富，包括：聘請、求職、遺失、尋人、啟事等。收費低廉，見效快。

### 男女會計

本報設有男女會計專欄，為讀者提供會計、稅務、財務等方面的專業建議。歡迎投稿。

### 聘請

本報聘請各類專業人才，包括：會計、法律、醫學、教育、工程、商業等。待遇優厚，有意者請來函。

### 私家車司機

本報聘請私家車司機，要求：經驗豐富，技術嫺熟，品行端正。待遇從優。

### 求職

本報設有求職專欄，為讀者提供各類求職信息。包括：行政、銷售、技術、服務等職位。歡迎刊登。

### 暑期教師

本報聘請暑期教師，教授各類科目。待遇優厚，有意者請來函。

### 中學教師

本報聘請中學教師，教授各類科目。待遇優厚，有意者請來函。

### 元朗飼料廠聘請

元朗飼料廠聘請各類專業人才，待遇優厚，有意者請來函。

### 南華體育會聘

南華體育會聘請各類專業人才，待遇優厚，有意者請來函。

### 尋人

本報設有尋人專欄，為讀者提供尋人信息。歡迎刊登。

### 遺失聲明

本報設有遺失聲明專欄，為讀者提供遺失聲明服務。歡迎刊登。

### 華僑日晚報廣告信箱

本報設有廣告信箱，為讀者提供廣告服務。歡迎刊登。

### 啟事

本報設有啟事專欄，為讀者提供各類啟事。歡迎刊登。

### 遺失聲明

本報設有遺失聲明專欄，為讀者提供遺失聲明服務。歡迎刊登。















★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★

嶄新行程 全港獨有 早去晚歸 天天出發

第一天：香港、台北、中正紀念堂、豪華夜總會

第二天：故宮、忠烈祠、石門水庫、六福村野生動物園

第三天：地獄谷、陽明山、翡翠灣世外桃源

第四天：台北、香港（可自由逗留、不另收費）

全程住宿西門町最新落成之三陽大飯店

四天酒店十來回機票 = **1050**

※天天出發※

全程住宿來來香格里拉大飯店



# 選擇旅遊

得其利 招牌响噹!噹!

台北機票

**特平 員**  
角彌敦道607 號1817室電梯  
角電話：③301275 ③849  
環永吉街12號2樓8室⑤413

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6  
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

## 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團並採用 @ Philippine Airlines A300 型豪華噴射客機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健安當，賓至如歸。

逢星期六、一、二 出發

七天特價 **\$1990**                      六天特價 **\$1890**

香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4  
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

**九州・鹿兒島**  
**八天豪華團\$ 2990**  
 ★遍遊熊本、霧島、櫻島、  
 指宿、宮崎、別府、雲仙、  
 長崎、天草山橋等名勝。  
 ★多晚不同情調夜總會  
 ★豪華航班直航福岡  
 逢星期四、六出發

**期**  
天\$ 1690  
月3, 10, 17, 24  
灣各大名勝  
超值享受  
天\$ 2090  
同業洽詢  
空公司機票

**星馬(檳怡)泰新** ①皇城江沙  
城保 增 ②美馬高原

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷

星洲七 星洲泰士  
馬城天 馬城國天

**\$2490** **\$3490**

新加坡直飛檳城、節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

\*豪華團膳食、絕無自費。

\*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。

\*乘皇航747客機、早機去、晚機返

逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營：薄利多銷、利潤顧客分享		
第一天：	香港—台北—中正紀念堂—華夏夜總會	美琪大飯店
第二天：	台北—陽明山—故宮—地獄谷——中央圖書館—北投	華南大飯店
第三天：	北投—六福村野生動物園—台中—日月潭	日月潭大飯店
第四天：	日月潭—阿里山—高雄—旗津—高雄	桃園大飯店
第五天：	高雄—台南—嘉義—阿里山	阿里山莊雅苑
第六天：	阿里山—彰化	奇南大飯店
第七天：	台中—梨山—天祥—花莲—文化村夜總會	桃園大飯店
第八天：	花蓮—內陸機—台北—野柳—夜總會	
第九天：	台北—香港（團費可自由押解，不另收費）	
出發日期：香港 15,16,22,23,29,30 6月 5,6,12,13,19,20,26,27		


**美麗寶島** 旅遊機構 總社：旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910546 旺角：彌敦道 582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀：海防道 34 號寶豐大廈 4 字 D 座 3-699393  
**美麗寶島** 有限公司 油蔴地：彌敦道 534 號嘉慶大廈 19 字 B 3-321315 中環：域多利皇后街裕成商業大廈 703 A 5-216409 荃灣：街市街 8 號地下 0-408228

**日本本州** 東京・大阪・日光・名古屋  
京都・淺草・箱根・富士山  
豐島園・子彈火車・太陽城

日八  
航天 **\$2890** \*全港獨有： ①日本環球片場  
②琵琶湖

**直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機**  
**減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦**

\* 兼日航747客機、早機去，晚機返。 \* 節目應有盡有、膽量敢誇全港最靚。  
\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \* 獨立成團・專人領隊。

**天天出發（回程可停台北）**

**日本豪華彩虹假期**

本州七天 **HK\$2,890** 九州七天 **HK\$2,790**  
 逢一、三、六出發 逢星期四出發

暢遊大阪、廣瀨、奈良、京都、  
 名古屋、靜岡、富士山、箱根、  
 橫濱、東京、乘子彈快車。  
 欣賞夜總會表演。  
 免收日本機場稅 **\$60**

暢遊遊兒島、磯庭園、奈良、  
 宮崎、磁力火車試驗場、  
 野生動物園、別府地獄群、  
 阿蘇火山、熊本古城、福岡等。  
 欣賞夜總會及劇場表演

**酒店 + 機票**

台北 **\$1,000**  
 曼谷 **\$1,750**  
 東京 **\$2,445**

乘日航豪華客機，住宿一流大酒店

澳門總代理：捷成旅遊有限公司  
 板樟堂街1-5地下 電話：77494  
 彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
 元朗分行：元朗大馬路161號一樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4  
 彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
 總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店  
 樂富廣場125至168A 電話：3-695121 3-674192